

ВИДАВНИЦТВО
РАНОК



Інтернет-
підтримка

І. Г. Ураєва



Згідно із
Загально-
європейськими
рекомендаціями
з мовної
освіти

ФРАНЦУЗЬКА МОВА

FRANÇAIS



1

КЛАС

АУДІОСУПРОВІД
+

УДК 811.133.1(075.2)

У68

Рекомендовано Міністерством освіти і науки України
(наказ Міністерства освіти і науки України від 06.07.2018 № 734)

Видано за рахунок державних коштів. Продаж заборонено.

Аудіосупровід розміщено на сайті: <https://lib.imzo.gov.ua>

Ілюстрації художниці *Маргарити Назаренко*

Ураєва І. Г.

У68 «Французька мова» підруч. для 1 кл. закл. загальн. середн. освіт. (з аудіосупроводом) /
І. Г. Ураєва. — Харків : Вид-во «Ранок», 2018. — 144 с. : іл.

Uraieva, Iryna

Français : Le manuel pour la 1 classe des écoles d'enseignement général (accompagné d'audio) /
Iryna Uraieva. — Kharkiv : La maison d'édition «Ranok», 2018. — 144 Pages.

ISBN 978-617-09-4418-4

УДК 811.133.1(075.2)



Інтернет-підтримка

Аудіосупровід, а також електронні матеріали
до підручника розміщено на сайті

interactive.ranok.com.ua

ISBN 978-617-09-4418-4

© І. Г. Ураєва, 2018

© М. А. Назаренко, ілюстрації, 2018

© ТОВ Видавництво «Ранок», 2018

Привіт! Давай дружити!
Якщо ти бажаєш навчитися розмовляти
французькою мовою, як ми,
гайда за нами!



Умовні позначки:



— вправа на сприймання на слух;



— парна робота;



— групова робота;



— вправа на зорове сприймання;



— вправа на письмо;



— ігрове завдання.



Transcriptions des enregistrements

UNITÉ 1. Moi, mes amis et mes jouets • Я, мої друзі та мої іграшки

Leçon 1.	Bonjour, Manon ! Salut, Timéo ! • Добрий день, Манон! Привіт, Тімео!.....	6
Leçon 2.	Ça va, Manon ? • Як справи, Манон?.....	8
Leçon 3.	Moi, c'est Manon, et toi ? • Я — Манон, а ти?.....	10
Leçon 4.	Ça va bien. Au revoir ! • Все добре. До побачення!.....	12
Leçon 5.	Je m'appelle Manon, et toi ? • Мене звати Манон, а тебе?.....	14
Leçon 6.	Manon, regarde, c'est un ... • Манон, дивись, це.....	16
Leçon 7.	Qu'est-ce que c'est ? • Що це?	18
Leçon 8.	Les couleurs • Кольори.....	20
Leçon 9.	C'est une balle bleue • Це блакитний м'яч	22
Leçon 10.	Nombres 1-5 • Цифри 1-5.....	24
Leçon 11.	Il y a deux téléphones noirs • Є два чорних телефони	26
Leçon 12.	J'ai 6 ans. Et toi ? • Мені 6 років. А тобі?.....	28
Leçon 13.	Quel âge as-tu ? • Скільки тобі років?.....	30

UNITÉ 2. Mes fournitures scolaires • Моє шкільне приладдя

Leçon 14.	J'ai un crayon • У мене є олівець	32
Leçon 15.	Un stylo bleu • Блакитна ручка.....	34
Leçon 16.	Mon tigre est grand • Мій тигр великий	36
Leçon 17.	Ma gomme est petite • Моя гумка маленька.....	38
Leçon 18.	Voilà mon sac à dos • Ось мій рюкзак	40
Leçon 19.	Qu'est-ce qui est petit ? • Що маленьке?	42

UNITÉ 3. Mes études et mes loisirs • Моє навчання й дозвілля

Leçon 20.	Qu'est-ce que tu fais ? • Що ти робиш?	44
Leçon 21.	Je téléphone, et toi ? • Я розмовляю по телефону, а ти?.....	46
Leçon 22.	L'oiseau chante • Пташка співає.....	48
Leçon 23.	Je nage comme le poisson • Я плаваю як риба.....	50
Leçon 24.	Manon dessine une maison • Манон малює будинок	52
Leçon 25.	J'aime les animaux, et toi ? • Я люблю тваринок, а ти?.....	54
Leçon 26.	J'aime la couleur rose, et toi ? • Я люблю рожевий колір, а ти?.....	56
Leçon 27.	J'aime le dimanche • Я люблю неділю.....	57
Leçon 28.	C'est le week-end • Це вихідні	59
Leçon 29.	J'aime la boule jaune • Мені подобається жовта кулька.....	61
Leçon 30.	J'aime les cadeaux ! • Я люблю подарунки!	63
Leçon 31.	Je dessine le sapin et le Papa Noël • Я малюю ялинку й Діда Мороза.....	65
Leçon 32.	Bonne année ! Joyeux Noël ! • З Новим роком! З Різдвом!.....	67

UNITÉ 4. Ma famille • Моя родина

Leçon 33.	J'aime Papa et Maman • Я люблю тата й маму.....	69
Leçon 34.	Maman est sympa. Papa est sportif • Мама чудова. Тато спортивний	71
Leçon 35.	J'ai une sœur et un frère • У мене є сестра і брат	73
Leçon 36.	J'aime ma famille • Я люблю свою родину	75
Leçon 37.	Papi travaille. Mamie est à la maison • Дідусь працює. Бабуся — вдома.....	77
Leçon 38.	Qui travaille ? Qui joue ? • Хто працює? Хто грається?	79
Leçon 39.	Je joue à la balle • Я граю з м'ячем.....	81
Leçon 40.	Ma sœur joue à la poupée • Моя сестра грається з лялькою	83

UNITÉ 5. À l'école • У школі

Leçon 41.	À l'école, j'écoute ma prof • У школі я слухаю вчительку.....	85
Leçon 42.	Je parle dans la classe. Je saute dans la cour • Я розмовляю в класі. Я стрибаю надворі.....	87
Leçon 43.	Il y a mon copain et ma copine • У мене є друг і подруга.....	89
Leçon 44.	Dans la classe, sur ma table • У класі, на моєму столі.....	91

UNITÉ 6. Le monde autour de moi • Світ навколо мене

Leçon 45.	Je marche dans la rue • Я йду вулицею.....	93
Leçon 46.	Dans la rue, il y a un bus • На вулиці — автобус.....	95
Leçon 47.	Dans la rue, il y a un café • На вулиці є кафе.....	97
Leçon 48.	Je cherche le supermarché • Я шукаю супермаркет.....	99
Leçon 49.	J'aime le cinéma, le théâtre, le cirque • Мені подобається кіно, театр, цирк.....	101
Leçon 50.	J'aime les croissants et les biscuits • Мені подобаються круасани та печиво.....	103
Leçon 51.	Au supermarché • У супермаркеті.....	105
Leçon 52.	Je veux une pomme, et toi ? • Я хочу яблуко, а ти?.....	107

UNITÉ 7. Mes intérêts et préférences • Мої інтереси й уподобання

Leçon 53.	Je veux jouer à la balle, et toi ? • Я хочу пограти з м'ячем, а ти?.....	109
Leçon 54.	Pour mon anniversaire, je veux un vélo • На день народження я хочу велосипед.....	111
Leçon 55.	Ton anniversaire, c'est quand ? • Коли твій день народження?.....	113
Leçon 56.	J'aime le printemps, et toi ? • Я люблю весну, а ти?.....	115
Leçon 57.	Je préfère l'été, et toi ? • Мені більше подобається літо, а тобі?.....	117
Leçon 58.	Les nuages blancs dans le ciel bleu • Білі хмари на блакитному небі.....	119
Leçon 59.	Au printemps, il fait beau • Навесні гарно.....	121
Leçon 60.	En mai les grenouilles sautent • У травні жабки стрибають.....	123
Leçon 61.	Au zoo, il y a 9 lapins • У зоопарку 9 кроликів.....	124
Leçon 62.	J'aime les fêtes, et toi ? • Я люблю свята, а ти?.....	126

UNITÉ 8. Bientôt, les vacances ! • Незабаром канікули!

Leçon 63.	Il fait chaud. C'est l'été bientôt ! • Спекотно. Незабаром літо!.....	128
Leçon 64.	Bientôt les vacances ! • Незабаром канікули!.....	130
Leçon 65.	L'été, c'est pour les voyages ! • Літо — час для подорожей!.....	132
Leçon 66.	Je joue et je parle français • Я граю та розмовляю французькою.....	134
Leçon 67.	Je parle et je chante en français • Я розмовляю та співаю французькою.....	135
Leçon 68.	L'école et les vacances • Школа та канікули.....	137
Leçon 69.	Finie la première classe ! • Перший клас закінчено!.....	139
	Пояснення до ігор.....	140



1) Écoute et répète. Послухай і повтори.

Salut, Timéo !

Salut, Manon !



2) Écoute et lève le bras quand tu entends « Bonjour ». Послухай і підведи руку, коли почуєш « Bonjour ».



1



2

3) **Montre et dis.** Покажи й привітайся з Манон і Тімео.



Salut, Manon !



4) **Regarde et dis.** Подивись і привітайся.



1



2



3

Salut!



Jeu « Salutations ».
Гра «Привітання».

Пояснення до гри
дивись на с. 140



Bonjour, Taras !

Salut, Oleg !



1) Écoute et répète. Послухай і повтори.

Bonjour, Manon !
Ça va ?

Salut, Timéo !
Ça va.



2) Regarde et dis. Подивись і скажи.



3) **Écoute, répète et mime.** Послухай, повтори і покажи жестами.



4) **Dis « Bonjour » à ton voisin/ta voisine et demande comment ça va.** Привітайся з сусідом/сусідкою по парті та запитай, як справи.



Bonjour, Nastia ! Ça va ?

Salut, Oleg. Ça va.



5) **Dis « Bonjour » et demande comment ça va.** Привітайся і запитай, як справи.



Bonjour,
Nastia! Ça va ?



Jeu « Devine qui parle ».
Гра «Здогадайся, хто говорить».

Пояснення до гри
дивись на с. 140



Bonjour. Ça va ?

Salut, ... ! Ça va.

Leçon 3. **MOI, C'EST MANON, ET TOI ?**
Я — Манон, а ти?



1) **Écoute et répète.** Послухай і повтори.

Moi, c'est
Timéo. Et toi ?



Moi, c'est
Manon. Salut !



2) **Écoute, répète et montre.** Послухай, повтори
й покажи.



3) **Montre et présente les personnages.** Покажи
й назви персонажів.

C'est Timéo.

4) Présente tes copains de classe. Назви своїх однокласників.



C'est Danylo. C'est Olessia.

5) A. Montre et présente les filles. Покажи й назви тільки дівчаток.



B. Montre et présente les garçons. Покажи й назви тільки хлопчиків.

6) Dis et demande. Назвись і запитай.



Moi, c'est Nastia. Et toi ?

Jeu « Manon ou Timéo ? ».
Гра «Манон чи Тімео?».

Пояснення до гри
дивись на с. 140



C'est Sachko ?

C'est Nastia ?

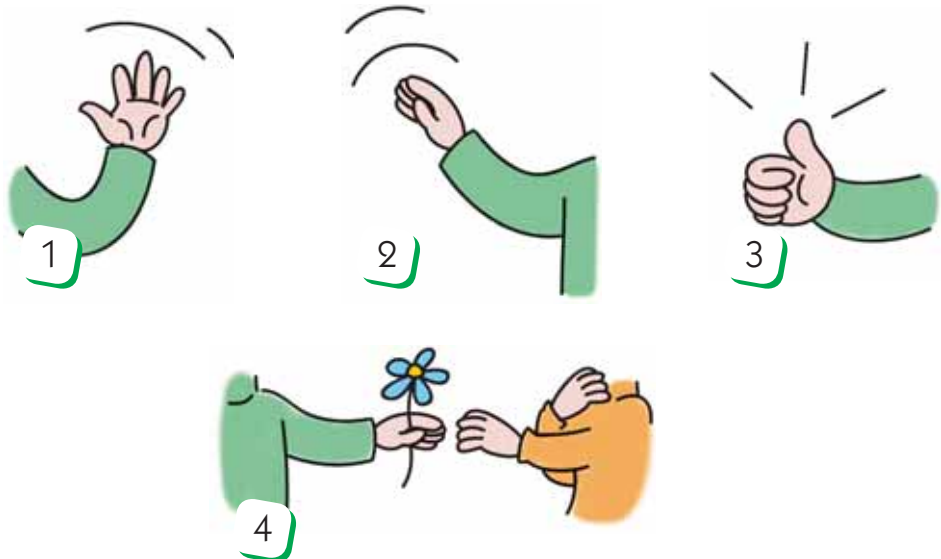
Non.



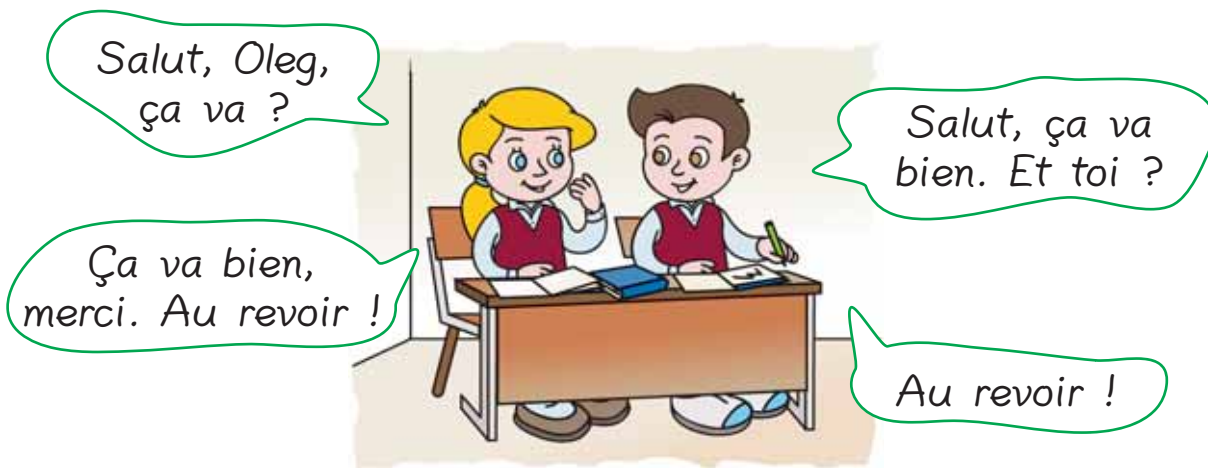
1) Écoute et répète. Послухай і повтори.



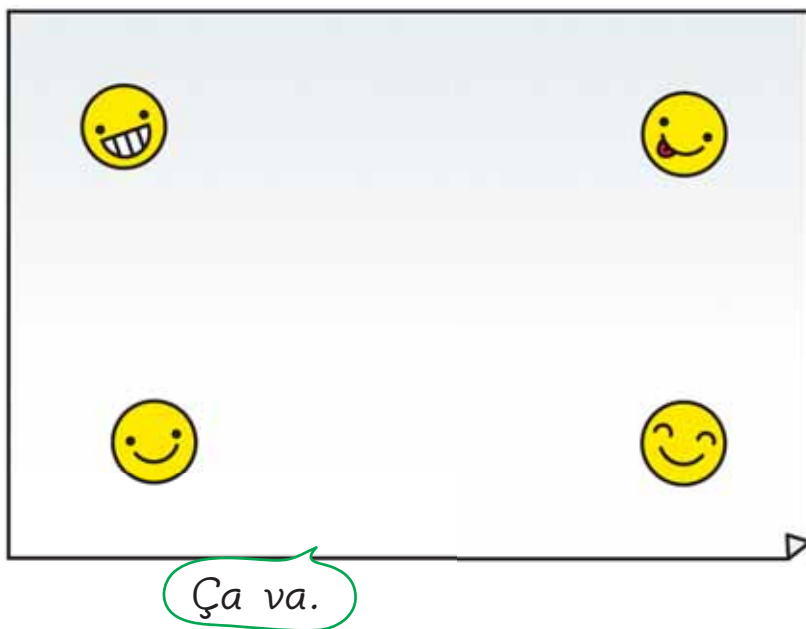
2) Écoute, répète et montre. Послухай, повтори й покажи.



3) Demande comment ça va. Запитай, як справи.



4) Dessine « Ça va » ou « Ça va bien ! » et montre à tes copains. Намалюй «Все добре» чи «Чудово!» й покажи однокласникам.



Jeu « Ça va » ou « Ça va bien ! ».
Гра «Все добре» чи «Чудово!».

Пояснення до гри
дивись на с. 140



Leçon 5. JE M'APPELLE MANON, ET TOI ?

Мене звати Манон, а тебе?



1) Écoute et répète. Послухай і повтори.



2) Écoute et applaudis quand tu entends « je m'appelle ». Послухай і плесни у долоні, коли серед слів почуєш « je m'appelle ».



3) Écoute, répète et montre. Послухай, повтори й покажи.



4) Dis comment tu t'appelles. Скажи, як тебе звать.



5) **Écoute, répète et joue.** Послухай, повтори і зіграй з однокласниками.



Comment tu t'appelles ?

C'est une fille, fille, fille.
Comment tu t'appelles ?
Je m'appelle Lucille.
Bonjour, Lucille !

C'est un garçon, garçon, garçon.
Comment tu t'appelles ?
Je m'appelle Gaston.
Bonjour, Gaston !



6) **Demande et réponds.** Запитай і дай відповідь.



Comment tu t'appelles ?

Je m'appelle Oleg.

Jeu « Un chat aveugle ».
Гра «Кіт-мишки».

Пояснення до гри
дивись на с. 140





1) **Écoute et répète.** Послухай і повтори.



2) **Écoute, répète et montre.** Послухай, повтори й покажи.



3) **Dis ce que tu vois (exercice 2).** Назви предмети на малюнку вправи 2.

C'est un tigre.

4) **Regarde et écoute. Devine un mot.** Подивись на малюнки й послухай. Відгадай слово.



5) **Montre et nomme.** Покажи й назви.



Taras, regarde, c'est un vélo.

Nastia, regarde, c'est ...

Jeu de mimes.
Мімічна гра.

Пояснення до гри
дивись на с. 140



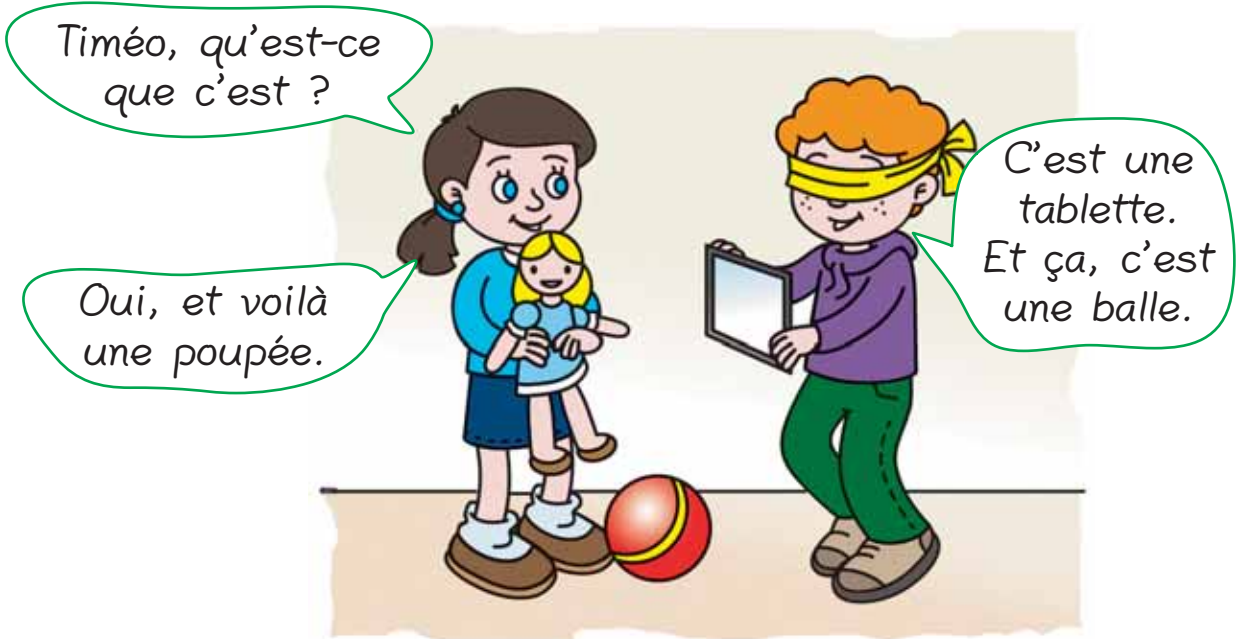
C'est un vélo ?



Oui ! C'est un téléphone ?



1) Écoute et répète. Послухай і повтори.



2) Écoute et montre. Послухай і покажи.



3) **Montre et nomme.** Покажи й назви.



Regarde, c'est une balle et ça, c'est un...

4) **Écoute et mime.** Послухай і покажи жестами.



5) **Montre une image (exercice 3), demande et réponds.** Покажи малюнок (вправа 3), запитай і дай відповідь.



Qu'est-ce que c'est ?

C'est une balle. Et qu'est-ce que c'est ?

Jeu de devinettes.
Гра в загадки.

Пояснення до гри
дивись на с. 140





1) **Écoute, répète et montre.** Послухай, повтори й покажи.



2) **Regarde, écoute et répète.** Подивись, послухай і повтори.



rose



orange



jaune



rouge



3) **Regarde, écoute et dis la couleur.** Подивись, послухай і скажи, якого кольору.



C'est un ballon ...



C'est un vélo ...



C'est une balle ...



C'est un album ...



4 Associe la couleur à une image (exercice 3). Назви колір, а сусід/сусідка нехай покаже на малюнку вправи 3 предмет такого кольору.

Jaune.

Un ballon jaune. Rouge.

Une balle rouge.

5 Dis la couleur des objets. Назви колір предметів.

rouge

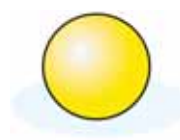
jaune

rose

orange



Un vélo rouge,
une balle rouge,
un ballon rouge.



Jeu « Couleurs ».

Гра «Кольори».

Пояснення до гри
дивись на с. 140

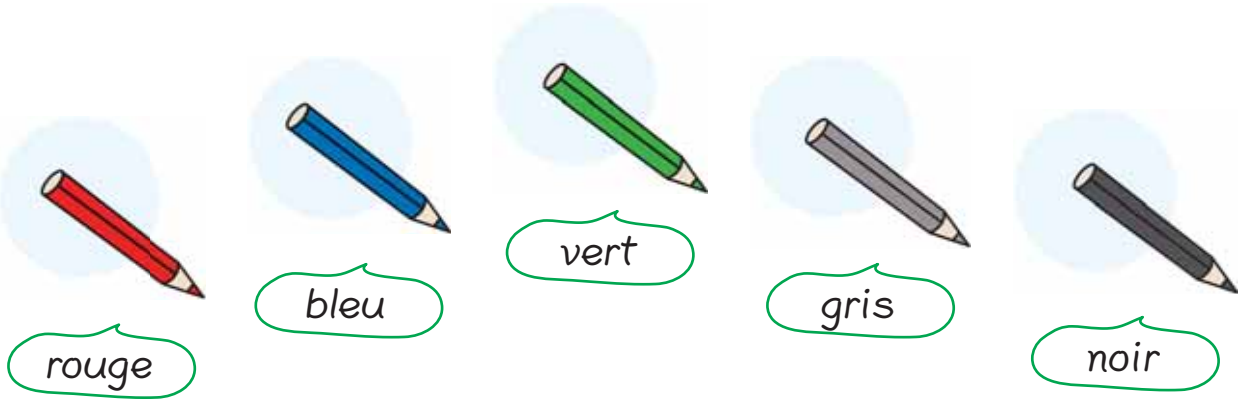


Jaune.

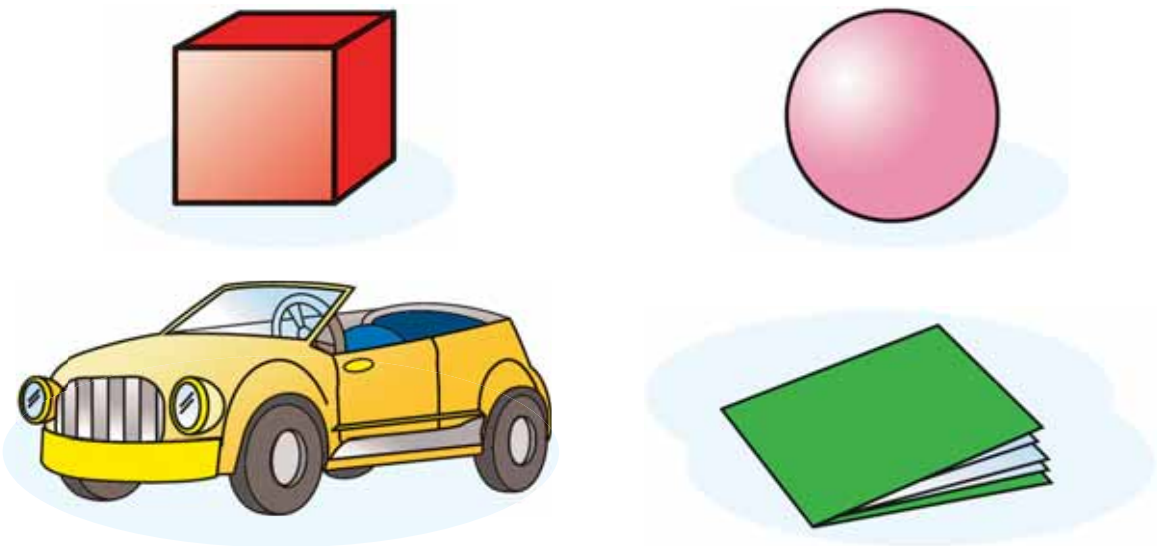




1) Écoute et répète. Послухай і повтори.



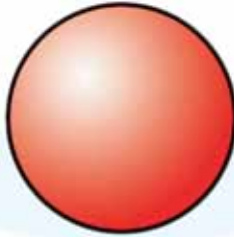
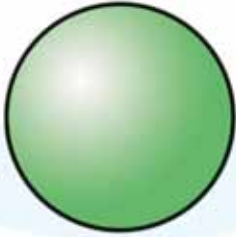
2) Regarde, écoute et dis « oui » ou « non ». Подивись, послухай і скажи «так» чи «ні».



3) Regarde les jouets de l'exercice 2. Dis de quelle(s) couleur(s) ils sont. Подивись на іграшки з вправи 2. Скажи, якого вони кольору.

C'est une voiture jaune.

4) **Écoute et répète la comptine.** Послухай і повтори лічилку.



Une balle verte,
Une balle rouge,
Une balle d'or.
C'est toi qui es dehors !

5) **Demande à ton voisin/ta voisine la couleur des objets.** Запитай у сусіда/сусідки по парті про колір предметів на малюнках.



Sachko, c'est un
téléphone noir ?

Non, c'est un
téléphone gris.

Jeu « Un téléphone arabe ».
Гра «Зіпсований телефон».

Пояснення до гри
дивись на с. 140





1 Écoute, compte et répète. Послухай, полічи й повтори.



un



deux



trois



quatre



cinq



2 Regarde et compte. Écoute et associe l'image au nombre. Подивись і полічи. З'єднай малюнки з цифрами.

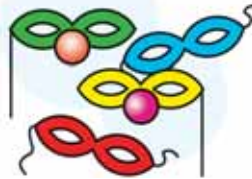
4



3



2



5



3 Écoute, répète et compte. Послухай, повтори і полічи.



une balle — deux balles



un album — cinq albums



une voiture — trois voitures



une poupée — quatre poupées

4 Écoute et répète la comptine. Послухай і повтори лічилку.



Un, deux, trois !
C'est moi et c'est toi !

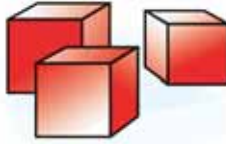
Jeu « Nombres sur le dos ».
Гра «Цифри на спині».

Пояснення до гри
дивись на с. 140

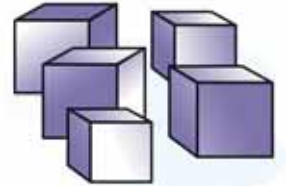
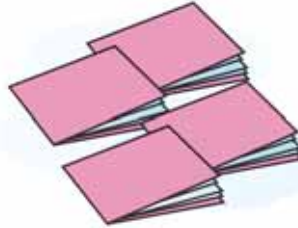




1) **Compte, écoute et montre.** Полічи, послухай і покажи.



2) **Montre et dis.** Покажи і скажи.



Il y a deux téléphones noirs.

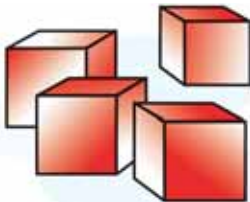
3) **Associe les nombres aux images et dis.** З'єднай малюнок із цифрою і скажи.

1

4

3

2



Il y a deux téléphones gris.

- 4** Dis un nombre et ton voisin/ta voisine répond ce qu'il/elle voit avec ce nombre dans l'exercice 3.
 Назви цифру, а твій сусід/твоя сусідка по парті нехай назве предмети на малюнку з вправи 3.



4 — quatre cubes rouges,
 2 — deux téléphones gris

- 5** Écoute et dessine. Nomme les objets dessinés.
 Послухай і намалюй. Назви намальовані предмети.



- 6** Écoute et répète la comptine. Послухай і повтори лічилку.



1



3

Jeu « Une boule de neige ».
 Гра «Снігова куля».

Пояснення до гри
 дивись на с. 140



Il y a deux téléphones noirs.



1) Écoute et répète. Послухай і повтори.

Salut !
Je m'appelle
Manon.
J'ai six ans.
Et toi ?



Moi, c'est
Timéo.
J'ai sept
ans.

2) Regarde, compte et relie. Подивись, полічи і з'єднай.



3) Regarde les nombres et applaudis. Подивись і проплескай число.

2

3

4

5

7

6

- 4) **Dis ton âge. Demande l'âge à ton voisin/ta voisine.** Скажи, скільки тобі років. Запитай у сусіда/сусідки по парті, скільки йому/їй років.

J'ai 6 ans. Et toi ?



- 5) **Regarde, écoute et montre qui parle.** Подивись, послухай і покажи, хто говорить.



- 6) **Écoute et répète la comptine.** Послухай і повтори лічилку.



*Un, deux, trois,
j'ai un petit chat.
Quatre, cinq, six,
il fait des caprices.*

Jeu « Des ballons en cadeau ».
Гра «Повітряні кульки в подарунок».

Пояснення до гри
дивись на с. 140





1 Regarde et écoute. Quel âge ont ces animaux ?
Подивись і послухай. Скільки років звіряткам?



Tigre



Lapin



Chat



Chien

2 Associe les nombres à l'âge des animaux. З'єднай тваринку та її вік.



3 Compte les bougies sur les gâteaux. Associe les images aux nombres. Полічи, скільки свічок на тортіках. З'єднай малюнок із цифрою.



4 ans



7 ans



6 ans



5 ans

- 4) **Demande et dis l'âge.** Запитай у сусіда/сусідки по парті, скільки йому/їй років.



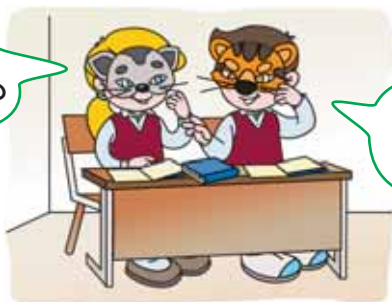
Quel âge as-tu, Oleg ?

J'ai 7 ans.

- 5) **Demande l'âge des animaux de l'exercice 1 et joue.** Розіграйте розмови з тваринками вправи 1.



Quel âge as-tu, Tigre ?



J'ai 5 ans. R-r-r-r !
Quel âge as-tu, Chat ?

- 6) **Écoute une chanson et dis les nombres que tu reconnais.** Послухай пісеньку і назви числа, які знаєш.



$$1+1=2$$

$$2+2=4$$

Jeu de mimes « Animaux ».
Мімічна гра «Тваринки».

Пояснення до гри
дивись на с. 140



C'est un lapin.
C'est un chat.



1) **Écoute et répète.** Послухай і повтори.

J'ai un stylo
et un crayon.
Et toi, Timéo ?



Moi, j'ai un
crayon et
deux stylos.



2) **Écoute, répète et montre.** Послухай, повтори
й покажи.



3) **Écoute et trouve.** Послухай і знайди.



4) **Montre et nomme les fournitures scolaires
des exercices 2 et 3.** Покажи й назви шкільне
приладдя у вправах 2 та 3.

Voilà un crayon vert.

5) Regarde et dis. Подивись і скажи.



J'ai un stylo vert,
un stylo bleu et
un crayon orange.

6) Écoute et compte avec Manon. Послухай і полічи разом із Манон.



1, 2, 3,
J'ai un grand chat
4, 5, 6, 7
Et une tablette
Violette !

Jeu « Un objet caché ».
Гра «Схований предмет».

Пояснення до гри
дивись на с. 140



C'est un stylo bleu ?
C'est un crayon
rouge ?





- 1** Regarde, écoute et dis quel objet Manon a caché.
Подивись, послухай і скажи, який предмет сховала Манон.

C'est un ...



- 2** Regarde et nomme la couleur. Trouve un objet de cette couleur sur la table de Manon et dis.
Подивись і назви кольори. Знайди предмет такого кольору на столі у Манон і скажи.

C'est un
livre vert.



bleu



noir



orange



vert



violet



- 3** Montre et nomme un de tes objets sur la table.
Покажи і назви предмети на своїй парті.



J'ai un livre
rouge.

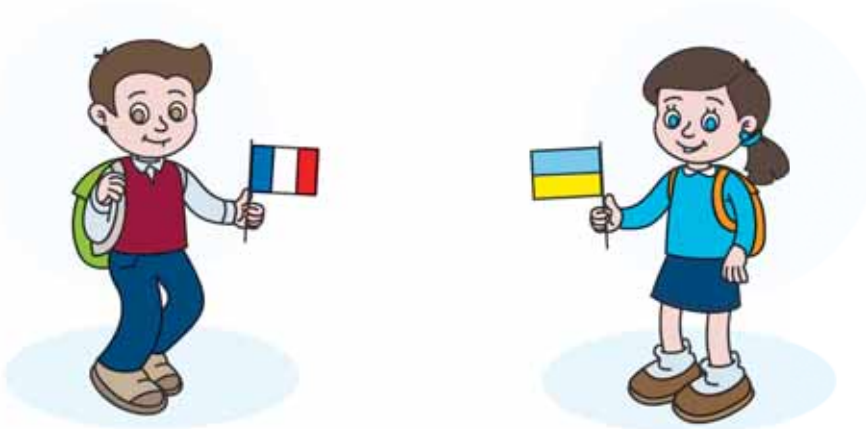
4 Écoute et dessine dans ton cahier. Послухай і намалюй у зошиті ці предмети.



5 Dis ce que tu as dessiné. Скажи, що у тебе на малюнку.

J'ai un cahier rose...

6 Regarde les drapeaux et dis leurs couleurs. Подивись на прапорці й назви кольори.



Jeu « Un objet caché ».
Гра «Схований предмет».

Пояснення до гри
дивись на с. 140



*C'est un cahier ?
C'est un livre ?*



- 1) Écoute Manon et regarde. Qu'est-ce qui est faux ? Послухай Манон і подивись. Що не так на малюнку?



- 2) Regarde tes objets sur la table et dis leurs couleurs. Подивись на свої речі на парті й скажи, якого вони кольору.



Mon livre est jaune.



- 3) Regarde le dessin de Timéo. Écoute et trouve. Подивись, що намалював Тімео. Послухай і покажи.



- 4) Écoute et dessine les nombres dans ton cahier.
Послухай і намалюй у зошиті цифри такого розміру.



- 5) Regarde les dessins et écoute un poème. Quelles couleurs entends-tu ?
Подивись на малюнки і послухай віршик. Які кольори ти упізнав?



Jeu « Grand — petit ».

Гра «Великий — маленький».

Пояснення до гри
дивись на с. 140



album

masque

téléphone

voiture

chien

chat

tigre

cahier

lapin

livre

cube

tablette





- 1) **Écoute, regarde et trouve ce qui est faux.**
Послухай, подивись і знайди, що не так.



- 2) **Montre et nomme les objets sur ta table.** Покажи і назви предмети, що лежать на твоєму столі.

Ma gomme est petite.
Mon livre est grand.

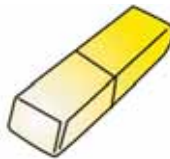


3 Choisis un objet sur le dessin et dis. На малюнку вибери предмет і скажи.



Ma feuille verte est grande.
Ma tablette noire est petite.

4 Écoute et répète. Montre et dis que c'est à toi. Послухай і повтори. Покажи і скажи, що це — твоє.



une trousse

une gomme

une pomme

une table

Une trousse. C'est ma trousse.

5 Écoute et dessine. Послухай і намалюй.



Jeu « Vivant — non vivant ».
Гра «Живий — неживий».

Пояснення до гри дивись на с. 141



Je m'appelle Chat, Stylo...



1) Écoute et répète. Послухай і повтори.



Voilà un téléphone. Il est petit.

Voilà un sac à dos. Il est grand.

Voilà une trousse. Elle est grande.

Voilà une gomme. Elle est petite.



2) Regarde, écoute et dis ce qui est faux. Подивись, послухай і скажи, що не так.



3) Montre tes objets. Dis comment ils sont. Покажи своє шкільне приладдя. Скажи, якого воно розміру.



Voilà ma gomme. Elle est petite.
Voilà mon sac à dos. Il est grand.

4 Écoute, lève le bras quand tu entends « une ». Lève-toi quand tu entends « un ». Послухай, підними одну руку, коли почуєш « une ». Коли почуєш « un », встань.



5 Regarde et dis comment les enfants sont. Подивись і розкажи про цих дітей.



Anne



Marie



Oscar



Léo

C'est Anne. C'est une fille. Elle est petite.

6 Dis comment tes copains de classe sont. Скажи, якого зросту твої однокласники.

Sachko est petit. Olena est petite.

Jeu « Grand — petit ».
Гра «Великий — маленький».

Пояснення до гри
дивись на с. 141





1) Écoute et répète. Послухай і повтори.

Timéo, ton chat est grand ?

Non, mon chat est petit.

Ton sac à dos est grand ?

Oui, mon sac à dos est grand.



2) Choisis les animaux qui sont petits. Montre-les et dis. Вибери маленьких тваринок. Покажи й скажи.



un chat



un lapin



un chien



un lion



un éléphant

Un lapin est petit.



3) Demande la couleur et la grandeur des objets sur la table et dans le sac à dos. Запитай про колір і розмір речей на парті й у портфелі.



— Danylo, ton livre est grand ?
— Oui. Olessia, ta gomme est grande ?
— Non. Ton sac à dos est grand ?

- 4** Montre et compare tes fournitures scolaires.
Покажи та порівняй шкільне приладдя.



Ma trousse est petite. Ma gomme est petite (grande).

- 5** Regarde, trouve l'intrus et dis. Подивись, знайди зайве та скажи.

C'est un cahier.

A				
B				
C				

Jeu « Le téléphone ». Гра «Телефон».



Пояснення до гри дивись на с. 141



1) Écoute et répète. Послухай і повтори.



Timéo, qu'est-ce que tu fais ?



Je téléphone.
Je parle. Et toi,
Manon ?

Regarde !
Je dessine.



2) Écoute, répète et montre. Послухай, повтори й покажи.



Moi, c'est
Manon.
Salut !



3) Regarde, écoute et dis ce qui est faux. Подивись, послухай і скажи, що не так.





- 4** Tu décris les images de l'exercice 3. Ton voisin/ ta voisine écoute et montre du doigt. Скажи, що ти бачиш на малюнках вправи 3, а твій сусід/твоя сусідка по парті почує і покаже.

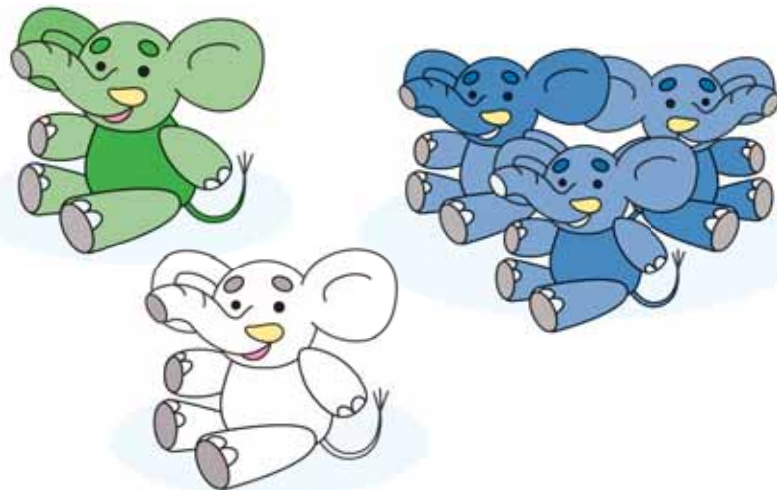


Il dessine un chat.

- 5** Écoute une chanson et nomme les couleurs. Compte les éléphants. Послухай пісеньку і назви кольори. Полічи слонів.



Un éléphant blanc
marche devant.
Un éléphant vert
marche derrière.
Trois éléphants bleus
marchent au milieu.



Jeu « Écoute les commandes ! ».
Гра «Послухай команди!».

Пояснення до гри
дивись на с. 141



Parle ! Téléphone ! Dessine ! Regarde !



1) Écoute, répète et montre. Послухай, повтори й покажи.



2) Écoute et répète. Послухай і повтори.



Le garçon chante.

Le garçon écoute de la musique.

La fille danse.

La fille marche.

Il chante.

Il écoute de la musique.

Elle danse.

Elle marche.

3 Regarde et dis ce que les enfants font. Подивись і скажи, що роблять діти.



4 Regarde les images de l'exercice 1. Écoute les questions et réponds. Подивись на малюнки вправи 1. Послухай запитання і дай відповідь.



5 D'après les images de l'exercice 2. Dis ce que tu fais. Подивись на малюнки вправи 2. Скажи, що це робиш ти.



Je danse.

Jeu « Jeunes acteurs ».
Гра «Юні актори».

Пояснення до гри
дивись на с. 141



- Tu dances ?
- Non.
- Tu chantes ?
- Oui, je chante.



1) Écoute, répète et montre. Послухай, повтори й покажи.



2) Regarde et dis ce que les animaux font. Подивись і скажи, що роблять тваринки.



Le chien saute.



3) Regarde et dis ce que Manon et Timéo font. Подивись і скажи, що роблять Манон і Тімео.

Manon mange.
Timéo nage.



4) Regarde, écoute et répète. Подивись, послухай і повтори.



Le lapin mange.

Il mange.



Le tigre saute.

Il saute.



Le poisson nage.

Il nage.



La girafe regarde.

Elle regarde.

5) Écoute, regarde et dis « oui » ou « non ». Послухай, подивись і скажи «так» чи «ні».



6) Écoute la comptine et répète. Послухай і повтори римування.



Jeu « Domino ». Гра «Доміно».

Пояснення до гри дивись на с. 141



Le crocodile nage.
La girafe mange.
L'éléphant marche.



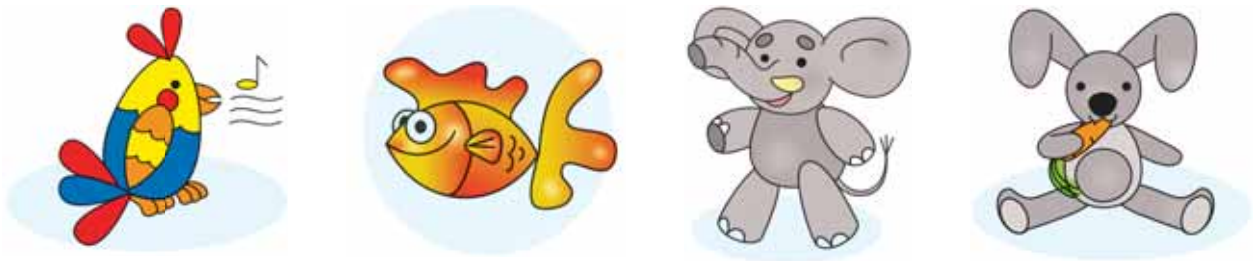
1 Écoute, répète et montre. Послухай, повтори й покажи.



2 Regarde et dis ce que tu fais comme ces animaux. Подивись і скажи, що ти робиш, як ці тваринки.



3 Devine un animal. Відгадай тваринку.



- Il est petit. Il nage.
- C'est un poisson ! Il est petit. Il chante.
- C'est un oiseau !

- 4) Regarde, écoute et dis « oui » ou « non ».
Подивись, послухай і скажи «так» чи «ні».



- 5) Montre et nomme les animaux de l'exercice 4.
Покажи й назви тваринок із вправи 4.



C'est un grand chat noir.

- 6) Compte les jouets de Manon. Полічи іграшки Манон.



Il y a deux petits chiens, un grand chat noir, quatre petits cubes.

Jeu de mimes. Мімічна гра.

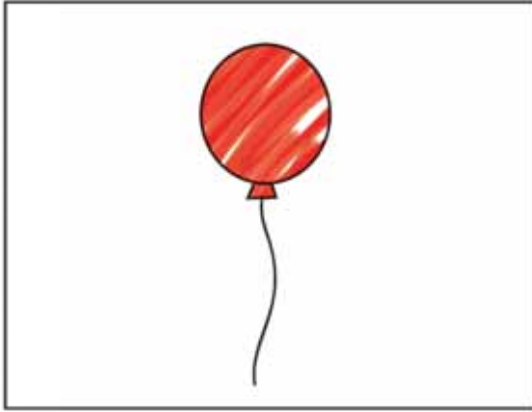
Пояснення до гри дивись на с. 141



— Qu'est-ce que tu fais ?
— Je mange comme le lapin.
Qu'est-ce que tu fais ?



1) **Écoute et montre le dessin de Manon et celui de Timéo.** Послухай і покажи малюнок Манон і Тімео.



2) **Regarde, réfléchis et demande.** Подивись, подумай і запитай.



- Tu dessines une maison ?
- Oui. Tu manges une pomme ?
- Non.



3) **Regarde, écoute et choisis.** Подивись, послухай і вибери.



1



2



3



4



5



6

4 Décris et trouve (exercice 3). Опиши і знайди малюнок (вправа 3).



— Le garçon mange une pomme.
— 5! La fille regarde la télé.

Jeu « Club de jeunes poètes ».
Гра «Клуб юних поетів».

Пояснення до гри
дивись на с. 141



chat, poisson, lapin, oiseau,
crocodile, éléphant, chien

Manon dessine un ...
Sacha dessine un ...
Sébastien dessine un ...
Camille dessine un ...
Gabin colorie un ...
Nathan colorie un ...
Lorenzo dessine un ...



- 1) Écoute, répète et nomme l'animal de Timéo.
Послухай, повтори й назви тваринку Тімео.



J'ai un poisson rouge.
Manon, regarde la photo.
Il nage dans l'aquarium.

Oh, Timéo ! Tu aimes
les poissons ? Moi, j'aime
mon chat Napp.



- 2) Associe l'enfant à un animal. З'єднай зображення дітей з їхніми улюбленцями.



3 Dis quel animal tu aimes. Скажи, яка тваринка тобі подобається.



J'aime le lion et le chat.

4 Demande et répons. Запитай і дай відповідь.

- Oleg, tu aimes le poisson ?
- Oui. Tu aimes le crocodile ?
- Non.

Jeu « Boule de neige ».
Гра «Снігова куля».

Пояснення до гри
дивись на с. 141

J'aime le chien. J'aime le chien et le chat...





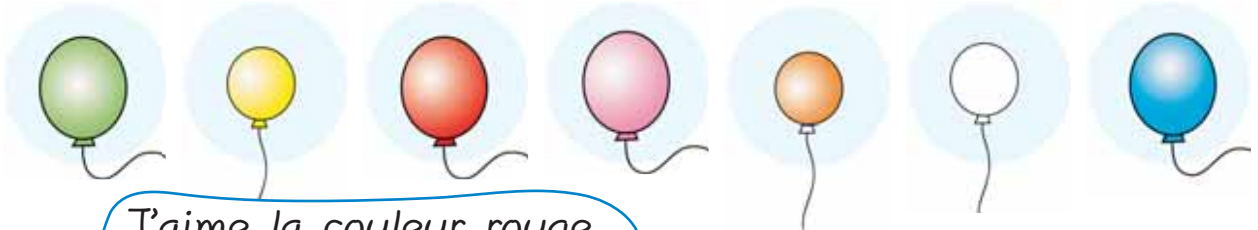
1) **Écoute et montre.** Послухай і покажи.



2) **Choisis et dis la couleur préférée de Manon.**
Вибери й назви улюблений колір Манон.



3) **Montre et dis ta couleur préférée.** Покажи й назви свій улюблений колір.



*J'aime la couleur rouge.
J'ai un sac à dos rouge.*



4) **Écoute et répète la comptine. Comment s'appelle le chat ?** Послухай і повтори римування. Як звати котика?



Jeu « Qui est là ? ». Гра «Хто там?».

— Toc-toc-toc !
— Qui est là ?

Пояснення до гри дивись на с. 141

1) **Regarde, écoute et répète.** Подивись, послухай і повтори.



Aujourd'hui, c'est samedi.
Je dessine et je danse le samedi.

Moi, j'aime
le dimanche !



2) **Écoute et répète.** Послухай і повтори.



1) lundi

3) mercredi

6) samedi

2) mardi

4) jeudi

7) dimanche

5) vendredi

3) **Associe.** З'єднай.

1) mar-

2) mer-

3) di-

a) -credi

b) -manche

c) -di

- 4 Regarde l'exercice 2 et dis la couleur. Подивись на слова вправи 2 й назви колір.

Lundi est jaune, mardi est rouge.



- 5 Dis la couleur et nomme le jour. Назви колір і день.

Bleu — mercredi, orange — vendredi.



- 6 Choisis et dis le jour que tu aimes. Назви свій улюблений день.

J'aime le vendredi. Et toi ?

J'aime le dimanche.

- 7 Regarde et dis. Подивись і скажи.



Mardi



Mercredi



Samedi



Dimanche

Mardi, Manon chante.



Jeu « Un téléphone arabe ».

Гра «Зіпсований телефон».

Пояснення до гри
дивись на с. 141



1) Écoute et répète. Послухай і повтори.



Aujourd'hui, c'est
vendredi. Youpi !

Moi aussi, j'aime
le week-end.



2) Écoute et complète. Послухай і доповни.



lundi

vendredi

mercredi

samedi

3) Quel jour est-ce ? Réponds. Скажи, який сьогодні день.

Aujourd'hui, c'est vendredi.



- 4) **Retrouve les mots et écris-les dans ton cahier.**
Склади і запиши слова у зошит.

AD RIM

EDAMSI



- 5) **Demande et réponds.** Запитай і дай відповідь.

- Oleg, tu aimes le lundi ?
- Non. Tu aimes le samedi ?
- Oui. Tu aimes le week-end ?
- Oui !

- 6) **Regarde et dis.** Подивись і скажи.

Le week-end



Le week-end, je regarde la télé.



Jeu « Les jours dans l'ordre ».
Гра «Дні по порядку».

Пояснення до гри
дивись на с. 141

*Lundi — mardi — mercredi — jeudi —
vendredi — samedi — dimanche.*

1) Écoute, répète et montre. Послухай, повтори й покажи.

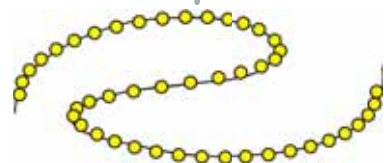
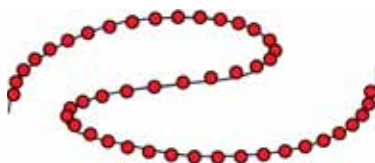
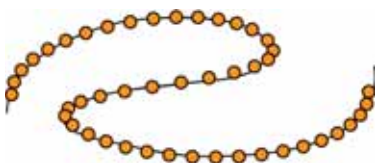
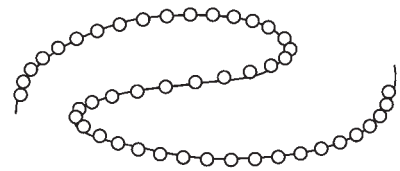
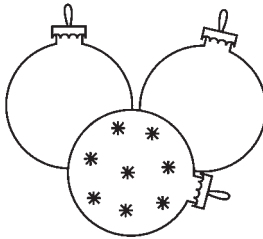
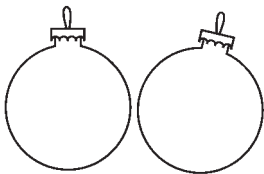


Timéo, regarde :
deux boules
jaunes et trois
boules oranges.
C'est super !

J'aime ta
guirlande
rouge, Manon.
Mon beau
sapin !



2) Associe les décorations aux couleurs. З'єднай прикрасу з відповідним кольором.





3) Regarde, écoute et coche « oui » ou « non ». Подивись, послухай і познач, так чи ні.

- 1) C'est ma boule bleue. 3) J'ai deux guirlandes rouges.



oui
 non



oui
 non

- 2) J'ai trois boules jaunes. 4) Voilà mon grand sapin.



oui
 non



oui
 non



4) Retrouve les mots et écris-les dans ton cahier. Склади і запиши слова у зошит.

ASNIP

LUBOE

LURIGEDNA

un sapin



Concours de dessins « Mon beau sapin ». Конкурс малюнків «Моя прекрасна ялинка».

Пояснення до гри дивись на с. 141



1) Écoute et répète. Послухай і повтори.



Timéo, je décore le sapin. Et toi, tu dessines une carte de Noël.

Oui, c'est mon cadeau pour Papa et Maman.



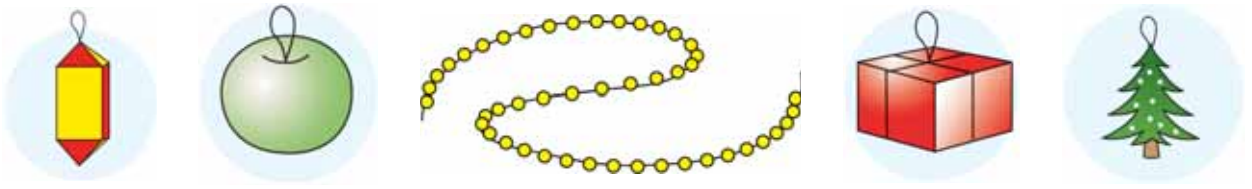
2) Écoute, répète et montre. Послухай, повтори й покажи.



3 Dis ce que les enfants font (exercice 2). Скажи, що роблять діти на малюнках вправи 2.

Manon décore le sapin.

4 Régarde et dis ce que tu aimes. Подивись і скажи, які ялинкові прикраси тобі подобаються.



J'aime le bonbon.



5 Montre, demande et réponds (exercice 4). Покажи, запитай і дай відповідь (вправа 4).

Sachko, tu aimes le bonbon ?

Oui. Tu aimes le sapin vert ?



Jeu « Domino ». Гра «Доміно».

Пояснення до гри дивись на с. 141



Leçon 31. JE DESSINE LE SAPIN ET LE PAPA NOËL

Я малюю ялинку й Діда Мороза

1) Écoute et répète. Послухай і повтори.



2) Écoute, répète et montre. Послухай, повтори й покажи.



1





3 Montre et dis (exercice 2). Покажи і назви (вправа 2).

Une carte de Noël, les cadeaux...



4 Complète les phrases avec le mot « Noël ». Écris dans ton cahier. Доповни речення словом « Noël ». Запиши у зошит.

- 1) C'est le Papa
- 2) Voilà une carte de
- 3) C'est



5 Écoute et apprends le poème. Послухай і вивчи віршик.

Pan-pan-pan ! Qui est là ?
 Tous : C'est moi, le Nouvel An !
 Qui viens-tu voir ?
 Tous : Les enfants !
 Qu'est-ce que tu nous apportes ?
 Tous : Des cadeaux !
 Entre donc, Nouvel An !
 Tous : Bonjour, Nouvel An !



On joue ? Пограймо?

Virelangue. Скоромовка.
 Une belle boule bleue brille.

Пояснення до гри
 дивись на с. 141



1 Écoute et répète. Послухай і повтори.



J'aime la fête !
Les enfants chantent
et dansent. Joyeux
Noël !

Moi, je préfère
le chocolat et les
cadeaux du Papa
Noël ! Bonne
année !



2 Écoute, répète et trouve. Послухай, повтори
і знайди.



3 Montre et nomme les images de l'exercice 2.
Покажи і скажи, що зображено на малюнках
вправи 2.



La fête, le sapin, le Papa Noël, les cadeaux.



- 4** Dis pourquoi tu aimes la fête de Noël. Скажи, чому ти любиш новорічне свято.



J'aime Noël. J'aime les cadeaux, le Papa Noël, le sapin, la fête...



- 5** Souhaite une bonne année à tes copains de classe. Привітай однокласників з Новим роком.

Bonne année !

- 6** Dessine un sapin de Noël et nomme les décorations. Намалюй новорічну ялинку і скажи, як вона прикрашена.



Мої навчальні
досягнення

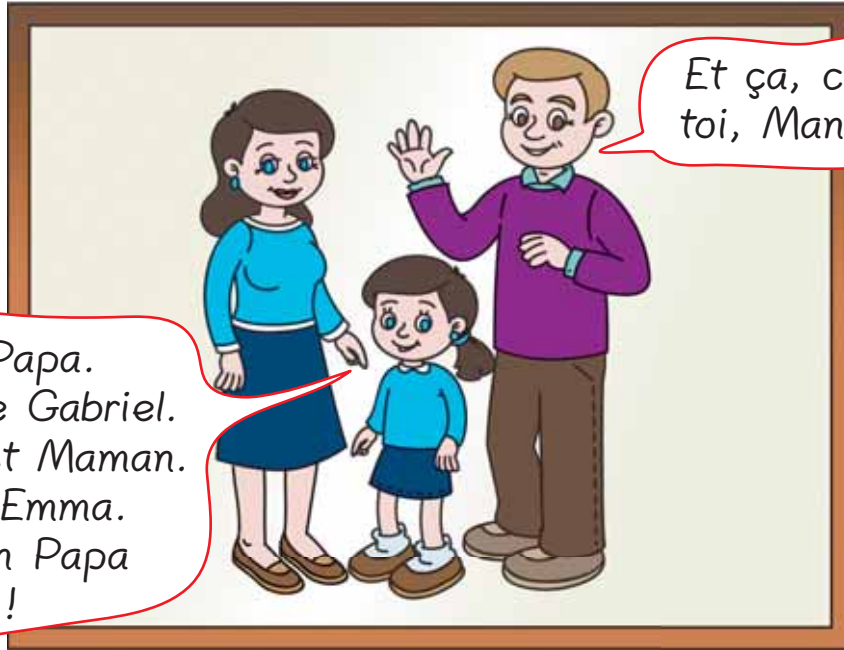


- 7** Faites une exposition de vos sapins ! Зробіть виставку новорічних малюнків у класі.

Leçon 33. J'AIME PAPA ET MAMAN
Я люблю тата й маму

Unité 4

1) Écoute, répète et montre. Послухай, повтори і покажи.



2) Écoute, associe et dis. Послухай, з'єднай і скажи.



Gabriel



Manon



Emma

3) Dis comment tes Papa et Maman s'appellent.
Скажи, як звать твоїх тата й маму.

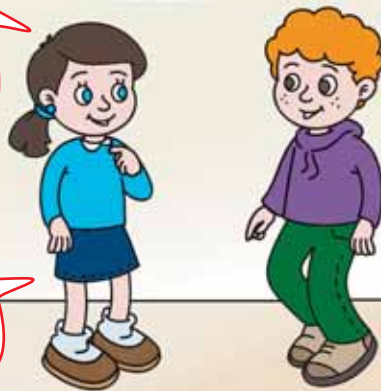
Maman s'appelle ...

Papa s'appelle ...



4) **Demande et répons.** Запитай і дай відповідь.

Comment ta Maman s'appelle ?

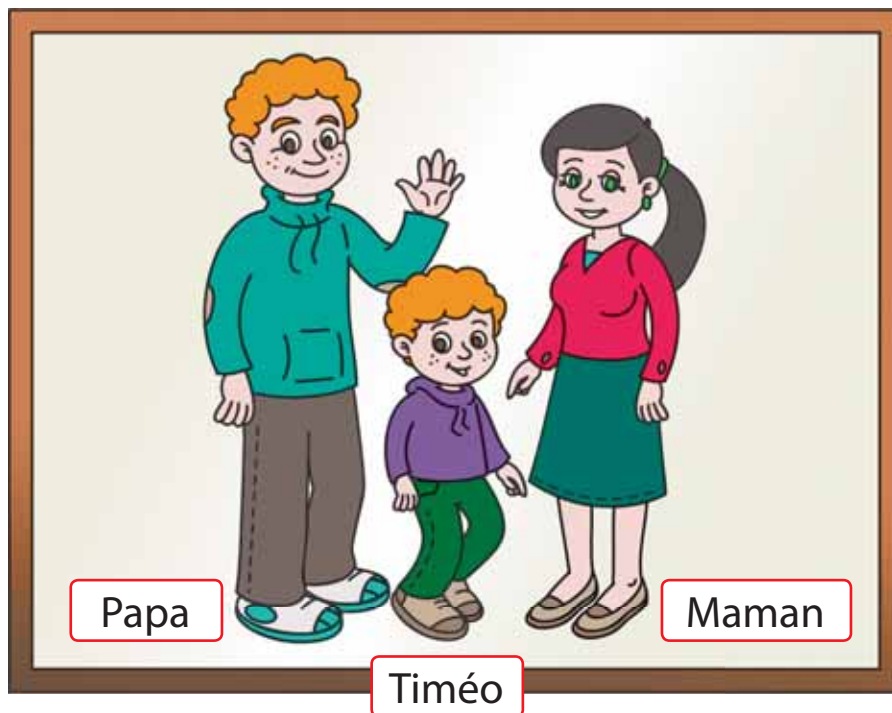


Elle s'appelle Olga. Comment ton papa s'appelle ?

Papa s'appelle Igor.



5) **Dessine et écris dans ton cahier.** Намалюй і напиши у зошиті.

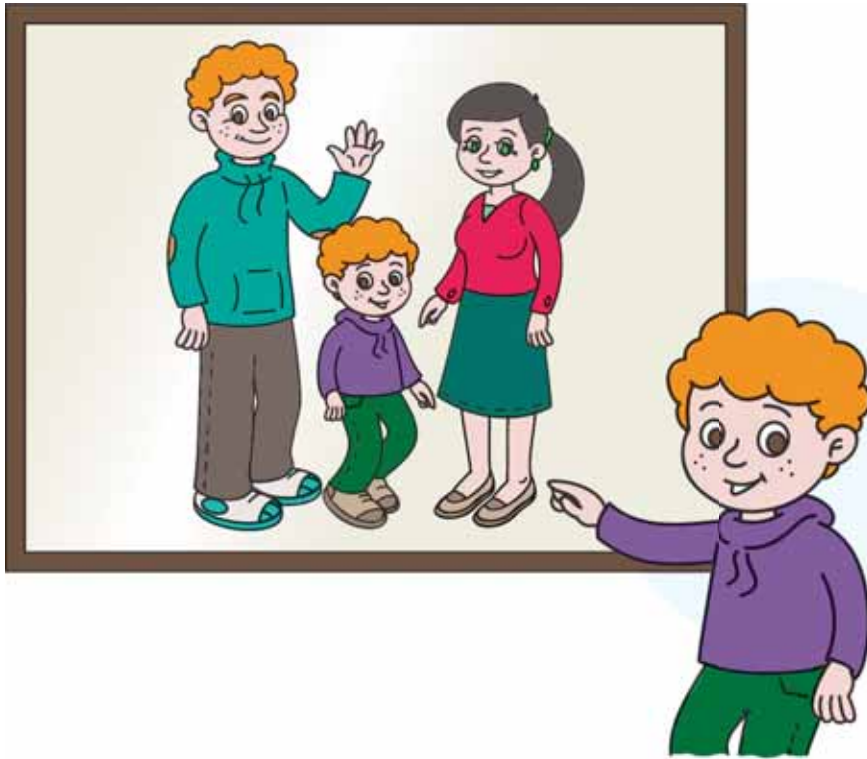


Exposition « Une photo de famille ». Виставка «Фото родини».

Пояснення до гри дивись на с. 141



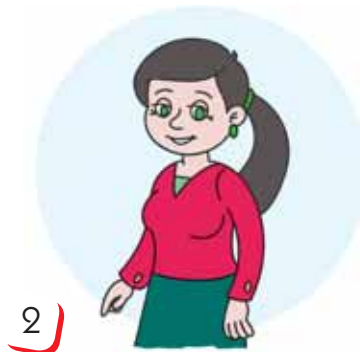
1 Écoute et répète. Послухай і повтори.



2 Écoute et complète. Послухай і доповни.



- 1) Voilà ma ... : Papa, ... et moi. ... est sportif. Maman est
- 2) ... ma famille : ..., Maman et Papa est est sympa.



3) Regarde et raconte comme Timéo. Подивись і розкажи, як Тімео.



4) Parle de tes parents. Розкажи про своїх батьків.

Maman est petite et sympa.
Papa est grand et sportif.



5) Retrouve et recopie 3 mots dans ton cahier. Склади й запиши 3 слова у зошит.

mille fa

man ma

tif spor



Jeu « Syllabes rythmiques ».
Гра «Ритмічні склади».

Пояснення до гри
дивись на с. 142

Leçon 35. J'AI UNE SŒUR ET UN FRÈRE
У мене є сестра і брат

Unité 4

1 Écoute et répète. Послухай і повтори.



2 Associe. З'єднай.



frère

Mila

petite

sœur

Léo

grand

Le frère Léo est grand. La sœur ...

3 Écoute, répète et montre. Послухай, повтори й покажи.



C'est Maman. C'est la sœur.



4 Écoute, répète et associe. Послухай, повтори і з'єднай.



Léo

Mila

Manon

Gabriel

Emma

Maman s'appelle Emma. Le frère s'appelle ...



5 Présente ton frère ou ta sœur. Представ свого брата чи сестру.

J'ai une sœur. Elle s'appelle Olena. J'ai deux frères : Oleg et Igor. Oleg est grand. Igor est petit.



6 Observe, lis et recopie dans ton cahier. Уважно подивись, прочитай і напиши у зошиті.

è œ frère sœur



Jeu « Plus de frères ou plus de sœurs ? ». Гра «Більше братів чи сестер?».

Пояснення до гри дивись на с. 142

Tu as un frère ou une sœur ?
Comment il (elle) s'appelle ?



1) Écoute et répète. Trouve ce qui est faux. Послухай і повтори. Знайди, що не так у тексті.



Regarde, c'est ma famille.
 J'aime mon frère et ma sœur.
 Mila, c'est ma grande sœur.
 Mon petit frère Léo est sympa !

2) Écoute et apprends un poème. Послухай і вивчи віршик.



Une grande famille
 Papa et Maman
 Et leurs trois enfants :
 Un fils et deux filles
 C'est une famille !



3) Regarde, écoute et lis. Écris les mots dans deux colonnes : elle et il. Подивись, послухай і прочитай. Запиши слова у колонки.



papa

maman

fils

sœur

frère

filles

Elle	Il
maman	



- 4** Dans la famille de Manon, il y a 3 enfants. Et dans ta famille ? Réponds. У родині Манон троє дітей. А в твоїй родині? Дай відповідь.

Dans ma famille, il y a deux enfants : moi et mon petit frère.



- 5** Vante-toi de ta famille. Похвалися своєю родиною.



*J'aime ma grande famille. Elle est super !
J'aime Maman. Elle est sympa !*



- 6** Retrouve les prénoms des personnages et écris-les dans ton cahier. Склади імена з літер і запиши їх у зошит.

OMNAN

OTÉIM



Exposition « À qui est cette famille ? ». Виставка «Чия це родина?».

Пояснення до гри дивись на с. 142

Leçon 37. PAPI TRAVAILLE. MAMIE EST À LA MAISON

Дідусь працює. Бабуся — вдома

Unité 4

1) Écoute et répète. Qui est à la maison ? Послухай і повтори. Хто вдома?



Papa est pilote. Maman est avocate. Papi est journaliste. Mamie est à la maison.

2) Regarde et associe. Подивись і з'єднай.



Maman est avocate.

3) Dis comment tes Papi et Mamie s'appellent. Скажи, як звати твоїх дідуся та бабуся.



Mon papi s'appelle Mamie s'appelle

4 Associe et dis. З'єднай і скажи.

Papa

Maman

Mamie

Papi

est à la maison.

travaille.

Papa travaille. Maman



5 Lis les syllabes. Dicte et écris ces mots. Quelle est la dernière lettre ? Прочитай по складах. Продиктуй і напиши. Яка остання літера у словах?

Pi-lote

a-vo-cate

jour-na-liste



6 Retrouve les mots et écris-les dans ton cahier. Склади слова і запиши їх у зошит.

LASTU

CMIRE



Jeu « Alphabet français ».
Гра «Французька абетка».

Пояснення до гри
дивись на с. 142


 amie

 rère

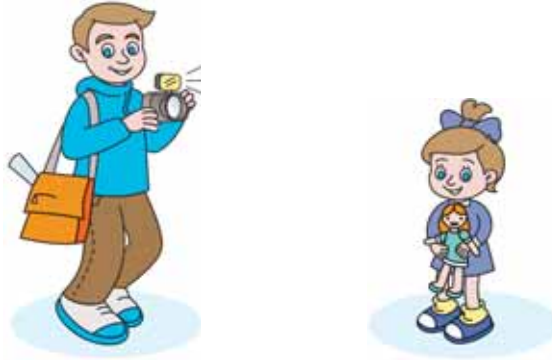
 cœur

 api

Leçon 38. QUI TRAVAILLE ? QUI JOUE ?
Хто працює? Хто грається?

Unité 4

1) Écoute et répète. Послухай і повтори.



Mon grand frère est photographe.
Ma petite sœur joue à la poupée.

2) Regard et associe. Подивись і з'єднай.



a) Papa

b) Ma sœur

c) Mon frère

d) Mamie

e) Papi



3 Réfléchis et associe. Écris les métiers dans ton cahier. Подумай, чому так, і з'єднай. Запиши назви професій у зошит.

- 1) un journal 2) une photo 3) la police
 a) policier b) journaliste c) photographe



4 Parle des métiers dans la famille de Manon. Associe. Назви професії в родині Манон. З'єднай.



Maman



Papa



Grand frère



Papi

a) journaliste

b) pilote

c) photographe

d) avocate

Maman est avocate. Papa est ...



5 Trouve et écris 3 mots-métiers commençant par p- dans ton cahier. Знайди й запиши у зошит 3 слова-професії, що починаються з p-.

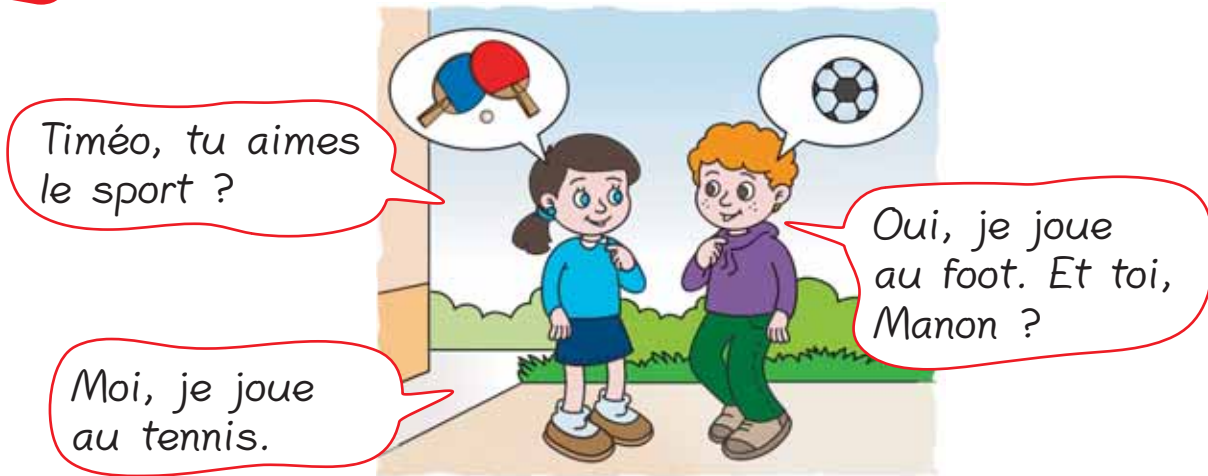
Photographe				
-------------	--	--	--	--



Jeu de mimes « Les professions ».
 Мімічна гра «Професії».

Пояснення до гри дивись на с. 142

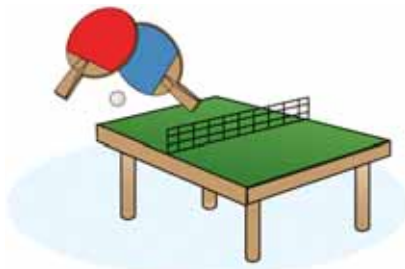
1) **Écoute et répète.** Послухай і повтори.



2) **Dis à quels jeux sportifs les enfants jouent.**
Скажи, в які спортивні ігри грають діти.

Timéo joue au ... Manon joue au ...

3) **Écoute, répète et montre.** Послухай, повтори й покажи.



4 Associe les personnages aux jeux et dis. З'єднай персонажів з іграшками та скажи.



Timéo joue au foot.



5 Demande et répons. Запитай і дай відповідь.

- Tu joues à la balle ?
- Oui/Non. Et toi, tu joues aux jeux ?
- Oui.



6 Trouve dans cette leçon et copie les mots avec lettres doubles dans ton cahier. Пошукай у цьому уроці й запиши слова з подвійними літерами у зошит.

Balle, foot				
-------------	--	--	--	--



Jeu de mimes « Les jeux ».
Мімічна гра «Іграшки».

Пояснення до гри дивись на с. 142

Tu joues à la balle ? Tu joues au tennis ?

1) **Écoute et répète.** Послухай і повтори.



Ma sœur Mila est petite.
Elle joue à la poupée. À la
maison, je joue avec elle.

Elle regarde la télé, elle
dessine, elle mange de
la soupe.

Non, elle préfère le
chocolat !



Qu'est-ce
qu'elle fait ?

Mila aime la
soupe ?

2) **Associe et dis.** З'єднай малюнки і скажи.



À la maison, Mila regarde

3) **D'après les images de l'exercice 2. Demande et répons.** Подивись на малюнки вправи 2. Запитай і дай відповідь.



- Nastia, qu'est-ce que tu fais à la maison ?
- Je regarde la télé, je ...



- 4) Trouve et écris trois mots commençant par *ch-* dans ton cahier. Знайди й напиши у зошиті три слова, що починаються з *ch-*.

Chat				
------	--	--	--	--



- 5) Mime, demande et réponds. Покажи рухами, запитай і дай відповідь.



- Tu joues au foot ?
- Oui, je joue au foot. Tu joues au tennis ?
- Non.



- 6) Retrouve les mots et écris-les dans ton cahier. Склади слова і запиши у зошит.

TACH

ECNIH

APLNI

RITEG

un chat



Concours de dessins « Mon jouet préféré ». Конкурс малюнків «Моя улюблена іграшка».

Пояснення до гри дивись на с. 142

1) Écoute et répète. Послухай і повтори.



Manon,
qu'est-ce
que tu fais
à l'école ?



Maman, à l'école, je
regarde et j'écoute ma
prof, je dessine, je
parle à mes copains.

2) Regarde, écoute et coche. Подивись, послухай
і вибери.



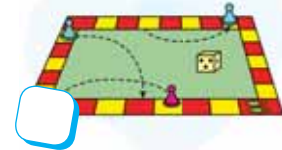
1) À l'école,
j'écoute



2) À l'école,
je regarde



3) À l'école,
je joue



3) Dis ce que tu fais à l'école. Скажи, що ти робиш
у школі.

À l'école, j'écoute ma prof,
je joue aux jeux.



4) Regarde, écoute et coche. Подивись, послухай і вибери.

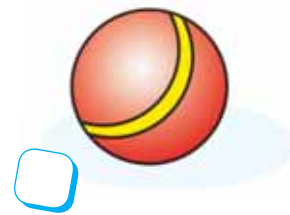
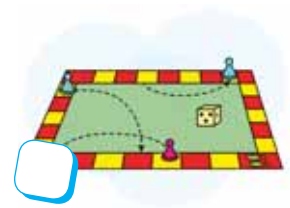
1) À la maison, je regarde



2) À la maison, je parle



3) À la maison, je joue



5) Demande et répons. Запитай і дай відповідь.

— Taras, qu'est-ce que tu fais à la maison ?
— Je joue ...



6) Retrouve les mots et écris-les dans ton cahier.
Склади і запиши слова у зошит.

LEBU

RVTE

OSRE

SRIG

bleu

Пояснення до гри дивись на с. 142



Jeu « Les loustics ».
Гра «Пустунчики».

À l'école, tu joues à la balle.

1 Écoute et répète. Послухай і повтори.



Attention, Manon.
 Saute dans la cour !



2 Réfléchis, associe et dis. Подумай, з'єднай і скажи.

Dans la classe

saute.

chante.

je

parle à mes copains.

regarde ma prof.

Dans la cour

joue à la balle.

joue aux jeux.



Dans la cour je saute.



3 Demande et répons. Запитай і дай відповідь.

— Taras, qu'est-ce que tu fais dans la cour ?
— Je joue, Et qu'est-ce que tu fais dans la classe ?



4 Mime et dis. Покажи рухами і скажи.

Tu sautes?

Oui.



Jeu « École des poètes ».

Гра «Школа поетів».

З'єднай частини фраз однакового кольору й прочитай вірш.

Пояснення до гри дивись на с. 142

Je parle à Nicole
Je dessine un ananas
Je joue au ballon
Je dis «Bonjour !»

à la maison.
dans la cour.
à l'école.
dans la classe.

1 Écoute et répète. Послухай і повтори.





*Dans ma classe, il y a mon copain
Valentin et ma copine Nadine.*



2 Écoute, répète et montre. Послухай, повтори
й покажи.



	
copain	copine

3 Associe et dis. З'єднай і скажи.

Timéo	c'est	mon copain.
Manon		
Valentin		ma copine.
Nadine		

*Timéo, c'est
mon copain.*



4 Présente tes copains. Представ своїх друзів.

- J'ai deux copains — Sachko et Taras.
- J'ai trois copines — Nastia, Vlada et Daryna.



5 Retrouve les mots et écris-les dans ton cahier.
Склади слова й запиши їх у зошит.

P A O C N I

E C P N O I



6 Montre et présente tes copains. Покажи і представ своїх однокласників.

Taras, c'est mon copain.

Vlada, c'est ma copine.



Jeu « Une interview dans la rue ».
Гра «Інтерв'ю на вулиці».

Пояснення до гри
дивись на с. 142

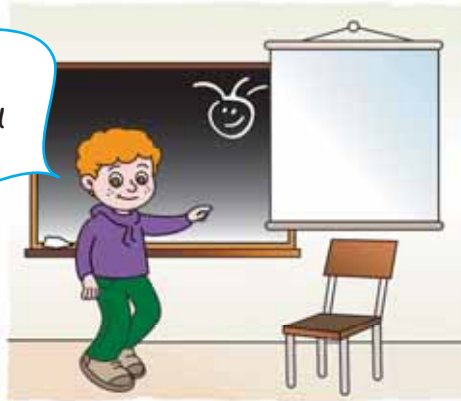
Bonjour, comment tu t'appelles ?
Tu as des copains dans la classe ?
Comment s'appellent tes copines ?
Comment s'appelle ton frère ?



1) Écoute et répète. Послухай і повтори.



*Dans ma classe,
il y a un tableau
et un écran.*



2) Associe et dis. З'єднай і скажи.

Il y a	un sac à dos	dans ma classe.
	une prof	
	un tableau	sur ma table.
	un écran	
	un livre	

*Il y a un
sac à dos
sur ma
table.*

3) Regarde, écoute et coche. Подивись, послухай і вибери.



1) Il y a



un stylo...

un crayon
sur le cahier.

2) Il y a



une fille...

un garçon
dans la classe.

3) Il y a



une gomme...

une règle sur
le livre.

4) **Regarde, choisis et dis.** Подивись, вибери і скажи.

- a) Dans le sac à dos, il y a
- b) Dans la trousse, il y a



Dans le sac à dos, il y a un crayon.



5) **Dis ce qu'il y a dans ta classe.** Скажи, що є у класі.

Dans ma classe, il y a un tableau, un écran, une prof ...



6) **Retrouve les mots et écris-les dans ton cahier.** **Quelle lettre est muette ?** Склади слова й запиши їх у зошит. Яка буква німа?

S E L S A C

A T E L B



Jeu « Bataille navale ».
Гра «Морський бій».

Пояснення до гри дивись на с. 142

	1	2	3
A			
B			
C			

	1	2	3
A			
B			
C			

Leçon 45. JE MARCHÉ DANS LA RUE Я йду вулицею

Unité 6

1) Écoute, répète et montre. Послухай, повтори і покажи.



2) Regarde, écoute et dis « oui » ou « non ». Подивись, послухай і скажи «так» чи «ні».



3) Regarde et nomme les transports et leurs couleurs. Подивись і назви транспорт і його колір.



Dans la rue, il y a un vélo gris, ...

4 Regarde et dis ce que tu fais dehors. Подивись і скажи, що ти робиш надворі.



5 Trouve et écris les mots composant de 4 lettres dans ton cahier. Знайди й запиши слова з чотирьох літер у зошит.

T	a	x	i				
---	---	---	---	--	--	--	--



Jeu « La rue de ma classe ».
Гра «Вулиця мого класу».

Пояснення до гри дивись на с. 142



Dans la rue, je regarde une auto.

Leçon 46. DANS LA RUE, IL Y A UN BUS
На вулиці — автобус

Unité 6

1 Écoute et répète. Послухай і повтори.



Timéo est dans
la rue. Manon
est dans le bus.

2 Regarde, écoute et montre. Подивись, послухай і покажи.



un taxi



un bus



une moto



une auto



le métro

3 Montre et dis (exercice 2). Покажи і скажи (вправа 2).



Dans la rue, il y a un taxi.

4) Regarde et dis. Подивись і скажи.



Timéo est dans le taxi.



5) Réfléchis et dis ce qu'il y a dans la rue. Подумай і скажи, що є на вулиці.

Dans la rue,
il y a un
chien, ...



6) Trouve et écris les mots contenant les lettres a et e dans ton cahier. Знайди й напиши слова з літерами a та e у зошиті.

Taxi, rue



Jeu « Devine le mot ».
Гра «Відгадай слово».

Пояснення до гри
дивись на с. 142



M O

Une moto.

Leçon 47. DANS LA RUE, IL Y A UN CAFÉ На вулиці є кафе

Unité 6

1) Écoute et répète. Послухай і повтори.



Timéo, dans le cirque, il y a des clowns.



Et des animaux,
Manon : tigres,
lions, oiseaux.

2) Regarde, écoute et montre. Подивись, послухай і покажи.



Dans la rue, il y a



un café



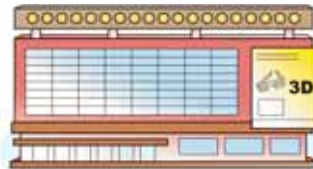
un magasin



un supermarché



un théâtre



un cinéma



une école

3) Dis ce qu'il y a dans ta rue. Скажи, що є на твоїй вулиці.



Dans ma rue, il y a un magasin et une école.



4) Demande et réponds. Запитай за малюнками вправи 2 і дай відповідь.

- *Il y a un théâtre dans ta rue, Nastia ?*
- *Oui, il y a un théâtre dans ma rue.*



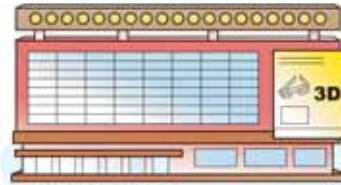
5) Retrouve les mots et écris-les dans ton cahier. Fais attention à la lettre **é**. Склади слова й запиши їх у зошит. Зверни увагу на букву **é**.

f a é c

l é o s e



6) Trouve et écris les mots contenant é dans ton cahier. Знайди та запиши слова з **é** у зошит.



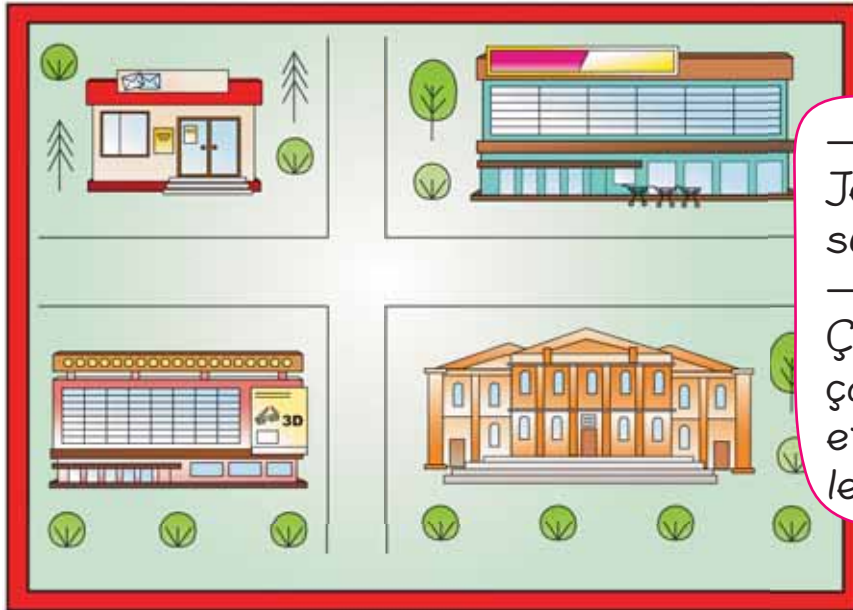
Jeu « Le plan de notre quartier ». Гра «План нашого кварталу».

Пояснення до гри дивись на с. 142

Leçon 48. JE CHERCHE LE SUPERMARCHÉ

Я шукаю супермаркет

1) Écoute et trouve sur la carte. Послухай і знайди на карті.



— Voilà une carte.
Je cherche le supermarché.
— Regarde, Manon.
Ça, c'est le théâtre,
ça, c'est le cinéma
et la poste. Et voilà
le supermarché !

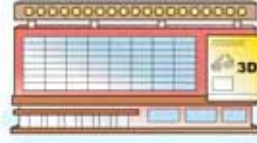
2) Dis ce que Manon et Timéo cherchent. Скажи, що шукають Манон і Тімео.

	 le musée	 le zoo	 le supermarché
	 le cinéma	 le parc	 le cirque

Timéo cherche le musée. Manon cherche le cinéma.



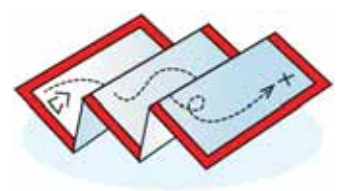
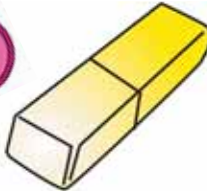
3 Écoute, répète et montre. Послухай, повтори й покажи.



4 Montre et dis (exercice 3). Вкажи і назви (вправа 3).

Je cherche le zoo, s'il te plaît.

5 Dis ce que tu cherches dans le sac à dos. Скажи, що ти шукаєш у рюкзаку.



Je cherche mon stylo dans mon sac à dos.



Jeu « Enquête ».

Гра «Опитування».

Пояснення до гри дивись на с. 142

Cherche quelqu'un qui :

- a un vélo;
- aime le foot;
- aime le chocolat;
- a une trousse jaune;
- a un petit frère.

Leçon 49. J'AIME LE CINÉMA, LE THÉÂTRE, LE CIRQUE
Мені подобається кіно, театр, цирк

1) Écoute et répète. Послухай і повтори.



Moi, j'aime le sport, le foot et les jeux. Et toi, Manon ?



J'aime la musique, le théâtre, le cirque et le cinéma. C'est super !

2) Associe et dis. З'єднай і скажи.

Manon

Timéo

le cirque

le sport

le cinéma

les jeux

le foot

le théâtre

la musique

Manon aime la musique, le cirque, ...
 Timéo aime ...

3) Demande et répons. Запитай і дай відповідь.



















— Taras, tu aimes le chocolat ?
 — Oui, j'aime le chocolat. C'est super !

4) Regarde les images de l'exercice 3 et dis. Подивись на малюнки вправи 3 й скажи.

J'aime le chocolat, ...

5) Regarde, trouve l'intrus et dis. Подивись, знайди зайве і скажи.

1				
2				
3				
4				

C'est un bonbon.



Jeu « Qu'est-ce qui va ensemble ? ».

Гра «Що вийде разом?».

Пояснення до гри дивись на с. 142

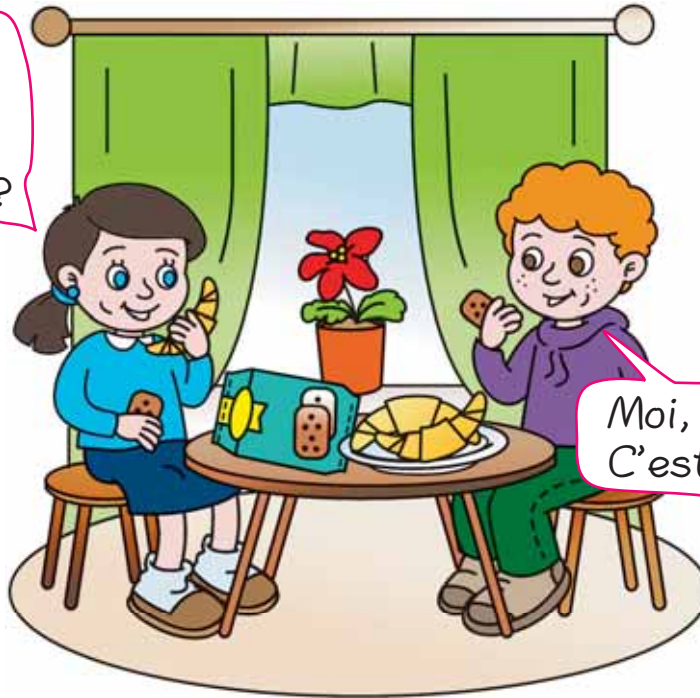
Leçon 50. J'AIME LES CROISSANTS ET LES BISCUITS
Мені подобаються круасани та печиво

Unité 6

1) Écoute et répète. Послухай і повтори.



J'aime les
croissants et
les biscuits.
Et toi, Timéo ?



Moi, j'adore !
C'est bon !

2) Regarde, écoute et montre. Подивись, послухай і покажи.



le chocolat le croissant le gâteau le biscuit le bonbon

3) Dis ce que tu aimes et ce que tu adores. Скажи, що тобі подобається і що ти любиш.

J'aime le croissant. J'adore le gâteau.



4 Demande et réponds. Запитай і дай відповідь.

— Olena, qu'est-ce que tu aimes ?
Qu'est-ce que tu adores ?
— J'aime le croissant.



5 Regarde, écoute et répète. Подивись, послухай і повтори.



le croissant



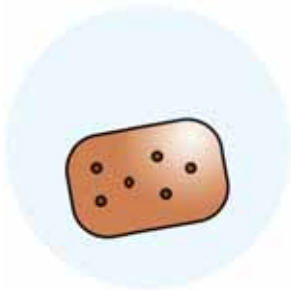
les croissants



le gâteau



les gâteaux



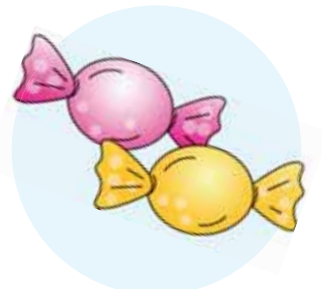
le biscuit



les biscuits



le bonbon



les bonbons



Jeu « Un jeune talent ».
Гра «Юний талант».

Пояснення до гри
дивись на с. 142

1) **Écoute et répète.** Послухай і повтори.



Voilà un
paquet de
biscuits.
Et encore les
bananes !

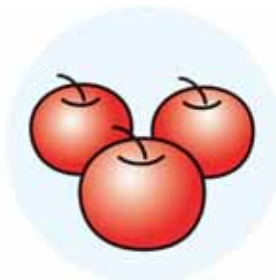


Oui, j'aime les bananes
et les pommes.

2) **Regarde, écoute et montre.** Подивись, послухай
і покажи.



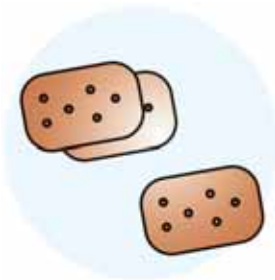
les bananes



les pommes



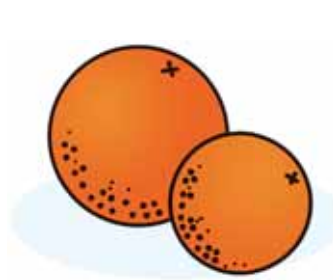
les croissants



les biscuits



les gâteaux



les oranges



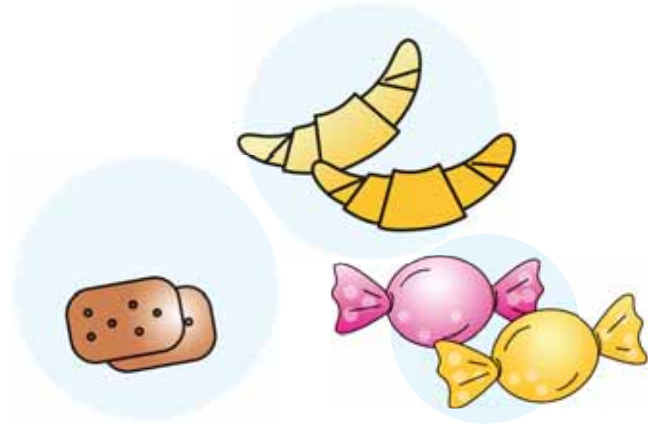
3 Dis ce que tu aimes. Скажи, що ти любиш.

J'aime les croissants et les gâteaux. Et toi ?



4 Retrouve les mots coupés et écris-les dans ton cahier. З'єднай і запиши слова у зошит.

Bis-	bons
Bon-	ssants
Croi-	cuits



5 Joue la scène au supermarché (le vendeur et l'acheteur). Розіграй сценку в магазині (продавець і покупець).

— Trois gâteaux, s'il vous plaît.
— Voilà : un, deux, trois.
— Merci.



Jeu « Enquête ».

Гра «Опитування».

Cherche quelqu'un qui :

- aime les bananes;
- préfère les oranges;
- adore les biscuits;
- aime les gâteaux.

Пояснення до гри дивись на с. 142

Leçon 52. JE VEUX UNE POMME, ET TOI ?
Я хочу яблуко, а ти?

1) Écoute et répète. Послухай і повтори.



Timéo, j'ai
faim. Je veux
une pomme.



Veux-tu des
biscuits ?
Regarde, voilà !

Merci,
Timéo !

2) Regarde, écoute et montre. Подивись, послухай і покажи.



un gâteau



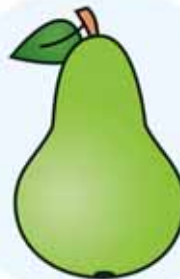
un sandwich



de la pizza



des pâtes



une poire

3 Regarde les images de l'exercice 2 et dis ce que tu veux quand tu as faim. Подивись на малюнки вправи 2 і скажи, чого ти хочеш, коли голодний/ голодна.

J'ai faim. Je veux des pâtes.



4 Demande et réponds. Запитай і дай відповідь.



— Danylo, qu'est-ce que tu veux ? Tu veux une poire ?
— Non, je veux une pomme.



5 Trouve et copie les mots commençant par *p*- dans ton cahier. Знайди та запиши у зошит слова, що починаються з *p*-.

Pâtes



Jeu « Le miroir des envies ».
Гра «Дзеркало бажань».

Пояснення до гри дивись на с. 142

Leçon 53. JE VEUX JOUER À LA BALLE, ET TOI ?
Я хочу пограти з м'ячем, а ти?

1 Écoute et répète. Послухай і повтори.



Tu veux jouer avec moi, Manon ?



D'accord ! Je veux bien. J'aime jouer à la balle !

2 Regarde, écoute et montre. Подивись, послухай і покажи.



jouer au foot



manger des pâtes



dessiner avec des crayons



danser avec une copine



regarder la télé



jouer sur la tablette

3 Regarde les images de l'exercice 2. Dis ce que tu veux faire. Подивись на малюнки вправи 2. Скажи, що ти хочеш робити.

Je veux jouer sur la tablette.



4 Écoute, répète et associe. Послухай, повтори і з'єднай.



- | | |
|-----------------|------------------|
| 1. Dessiner ... | des pâtes |
| 2. Regarder ... | avec une copine |
| 3. Jouer ... | la télé |
| 4. Danser ... | avec des crayons |
| 5. Manger ... | sur la tablette |



5 Demande et réponds. Запитай і дай відповідь.

Olessia, tu veux jouer au foot ?

Non, je veux danser.



Jeu « Enquête ».

Гра «Опитування».

Cherche quelqu'un qui :

- veut jouer sur la tablette;
- veut manger de la pizza;
- veut sauter à la corde;
- veut écouter de la musique;
- veut chanter une chanson française.

Пояснення до гри дивись на с. 143

1 Écoute et répète. Послухай і повтори.



Bientôt, c'est ton anniversaire, Timéo. Quel cadeau veux-tu ?



Un grand vélo rouge !
Je veux bien.

2 Regarde, écoute et montre. Подивись, послухай і покажи.



Des cadeaux



un beau livre



un nouveau téléphone



un gâteau avec des bougies



un vélo rouge



un petit chien



un grand ballon

- 3** Dis quels cadeaux tu veux pour ton anniversaire.
Скажи, які подарунки ти хочеш на день народження.

Pour mon anniversaire, je veux un nouveau téléphone.



- 4** Demande et réponds. Запитай про бажані подарунки і дай відповідь.

Taras, veux-tu un nouveau téléphone pour ton anniversaire ?

Oui.



- 5** Écoute et chante. Послухай і проспівай.

Joyeux anniversaire !
Joyeux anniversaire !
Joyeux anniversaire, Timéo !
Joyeux anniversaire !



Jeu « Le téléphone arabe ».
Гра «Зіпсований телефон».

Пояснення до гри
дивись на с. 143



Leçon 55. TON ANNIVERSAIRE, C'EST QUAND ?
Коли твій день народження?

1 Écoute et répète. Послухай і повтори.



- *Bientôt, c'est mon anniversaire.*
- *C'est quand, Manon ?*
- *Le 8 avril. Je t'invite, Timéo !*

2 Regarde, écoute et montre. Подивись, послухай і покажи.



3

trois

5

cinq

2

deux

8

huit

6

six

7

sept

4

quatre

1

un

3 Compte et écris le nombre. Полічи й напиши цифру.



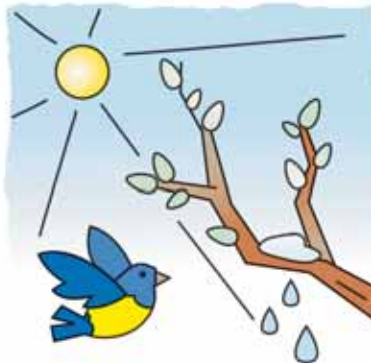


4 Écoute et répète. Послухай і повтори.

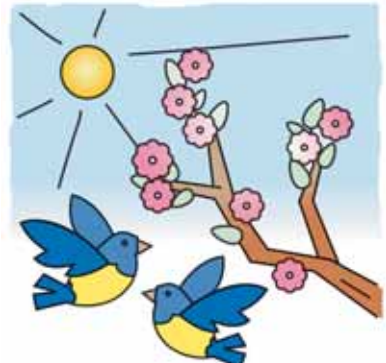
Le printemps



mars



avril



mai



5 Écris les mois de printemps commençant par *m-* dans ton cahier. Напиши у зошиті весняні місяці, назви яких починаються з *m-*.

6 Dis la date. Скажи, яке сьогодні число та який місяць.

Aujourd'hui,
c'est le 8 avril.



Jeu « Enquête ».

Гра «Опитування».

Cherche quelqu'un qui :

- fête son anniversaire bientôt;
- fête son anniversaire au printemps;
- aime le printemps.

Пояснення до гри
дивись на с. 143

1 Écoute et répète. Послухай і повтори.

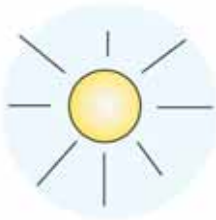


Moi, j'aime le printemps ! Le soleil brille, le ciel est bleu. C'est super !



Moi, je préfère le mois de mai.

2 Regarde, écoute et montre. Подивись, послухай і покажи.



le soleil



le ciel

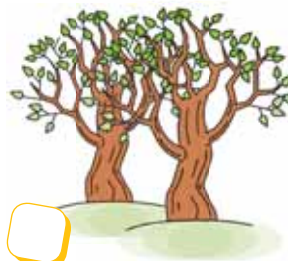
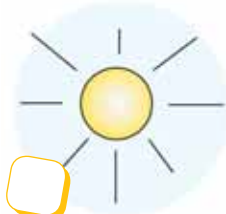


les arbres



les oiseaux

3 Écoute et associe. Послухай і з'єднай.



- | | |
|--------------------|----------------------|
| 1. Le ciel ... | brille. |
| 2. Les oiseaux ... | sont verts. |
| 3. Les arbres ... | est bleu. |
| 4. Le soleil ... | volent dans le ciel. |

4 Dis ce que tu aimes au printemps. Скажи, що тобі подобається навесні.

J'aime le ciel bleu. J'aime le soleil et les oiseaux.







5 Trouve et copie les mots contenant la lettre *i* dans ton cahier. Знайди і запиши слова з літерою *i* у зошит.





Printemps			
-----------	--	--	--



Jeu « Bataille navale ».
Гра «Морський бій».

Пояснення до гри дивись на с. 143

	1	2	3	4
A				
B				
C				

	1	2	3	4
A				
B				
C				

Leçon 57. JE PRÉFÈRE L'ÉTÉ, ET TOI ?
Мені більше подобається літо, а тобі?

1 Écoute et répète. Послухай і повтори.



2 Regarde, écoute et montre. Подивись, послухай і покажи.



Les saisons



Le printemps



L'été



L'automne



L'hiver

3 Associe et écris les mots dans ton cahier. З'єднай і запиши слова у зошит.



L'au-	ver
L'hi-	té
Le prin-	tomne
L'é-	temps

4 Dis la saison. Назви пору року.



C'est l'hiver.

5 Dis ta saison préférée. Назви свою улюблену пору року.

L'été, c'est ma saison préférée. Je préfère l'été.



Jeu « L'arbre de toutes les saisons ». Гра «Дерево в усі пори року».

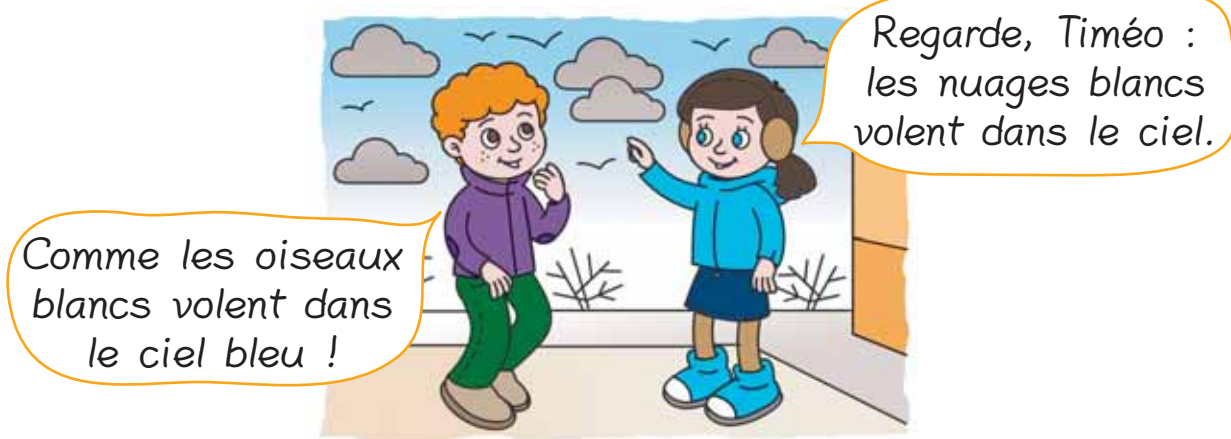
Пояснення до гри дивись на с. 143



C'est l'automne.

Leçon 58. LES NUAGES BLANCS DANS LE CIEL BLEU
Білі хмари на блакитному небі

- 1** Regarde, écoute et dis ce qui est faux. Подивись, послухай і скажи, що не так на малюнку.



- 2** Regarde et dis la couleur. Подивись і назви колір.



De quelle couleur est la fleur ?

La fleur est rouge.

- 3** Compte et dis. Полічи і скажи.



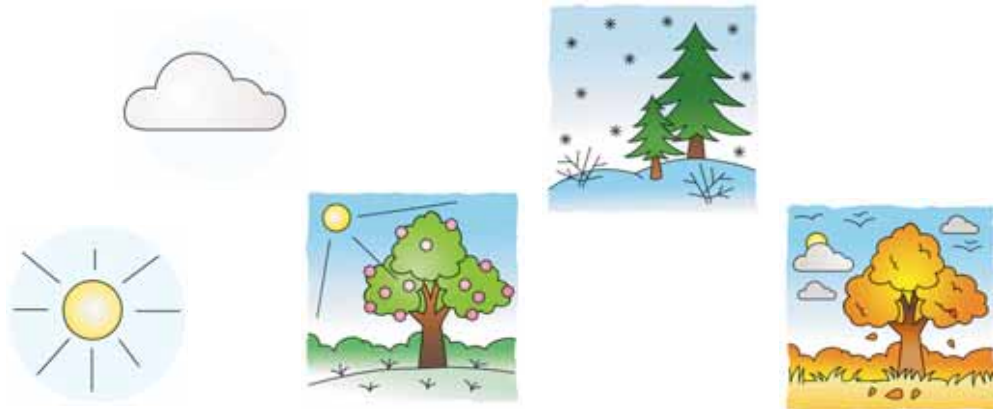
Il y a deux nuages.



4

Écoute, répète et trouve l'intrus. Copie ces 3 mots-intrus dans ton cahier. Послухай, повтори і знайди зайве. Запиши ці 3 слова в зошит.

- 1) Le printemps, l'hiver, l'automne, le soleil.
- 2) Le ciel, le soleil, l'été, le nuage.
- 3) Bleu, le ciel, blanc, gris.



5

Écoute la chanson. Compte combien de fois tu entends le mot-couleur. Послухай пісеньку. Полічи, скільки разів ти почув назву кольору.

Dans le ciel bleu
les nuages passent.
Le bleu s'efface,
Puis les remplace.
Le beau ciel bleu !



Jeu « Associations thématiques ». Гра «Тематичні асоціації».

Пояснення до гри
дивись на с. 143

*Un cahier — un stylo, un crayon,
une trousse, un livre, une gomme.*

- 1) **Écoute, répète et dis ce qui est faux.** Послухай, повтори і скажи, що не так на малюнку.



Aujourd'hui, le soleil brille, le ciel est bleu.



C'est vrai. Au printemps, il fait beau.

- 2) **Réfléchis et dis la (les) couleur(s) des saisons.** Подумай і скажи, якого кольору пори року.



est      

L'automne est orange. L'hiver est blanc.



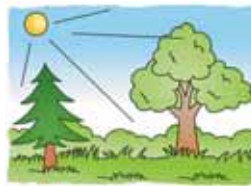
3 Écoute, répète et montre. Послухай, повтори й покажи.



Il fait beau.



Il pleut.



Le soleil brille.



Il y a des nuages.

4 Regarde par la fenêtre et décris le temps. Подивись у вікно і скажи, яка погода.

Aujourd'hui il fait beau. Aujourd'hui il pleut.



5 Décris le temps au printemps. Скажи, яка погода буває навесні.



Au printemps, il fait beau, le ciel est bleu, le soleil ...



Jeu « La comptine ».
Гра «Лічилка».

Пояснення до гри дивись на с. 143



- 1** **Écoute, répète et dis ce qui est faux.** Послухай, повтори і скажи, що не так на малюнку.



Manon, allons au parc !
Les enfants jouent,
les chiens sautent. Sur
les arbres, il y a des
oiseaux.



D'accord.
Allons nous
promener !

- 2** **A.** Regarde, écoute et montre. Подивись, послухай і покажи.



B. Réfléchis, relie et dis. Подумай, з'єднай і скажи.



une abeille

une grenouille

un papillon

un lapin

vole

saute

- 3** **Trouve et copie les mots contenant plus de 5 lettres dans ton cahier.** Знайди та запиши у зошит слова, що складаються більше ніж із 5 літер.



Jeu « Comptine sur les doigts ».
Гра «Лічилка на пальчиках».

Пояснення до гри
дивись на с. 143





1 Écoute, répète et dis ce qui est faux. Послухай, повтори і скажи, що не так на малюнку.

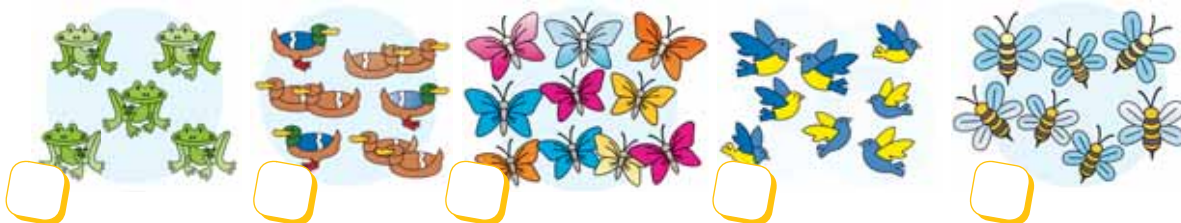


Regarde, Manon, les canards et les petits lapins !

Trois, quatre, cinq, six, sept, huit, neuf, dix... Neuf lapins et dix canards ! Oh-là-là !



2 Compte et écris le nombre. Полічи й напиши цифру.



3 Écoute, compte et dis. Послухай, полічи і скажи.



un canard



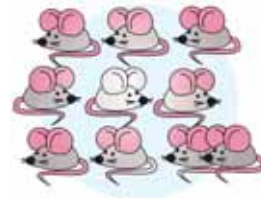
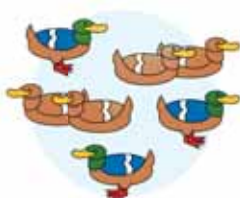
une abeille



un papillon



une souris



Il y a huit abeilles.

4 Nomme les nombres par couleur. Назви цифри за кольорами.



5	7	10	6	9	4
3	9	2	8	1	10

5 Écoute un poème. Applaudis si tu entends un mot connu. Послухай віршик. Плесни в долоні, коли почуєш знайоме слово.



J'ai un petit chat
 Petit comme ça,
 Je l'appelle Orange.
 Jamais il ne mange
 Ni souris, ni chocolat ...
 C'est pour cela
 Qu'il ne grandit pas!



Jeu de mimes. Мімічна гра.

Пояснення до гри
 дивись на с. 143



C'est un lapin ?

Non.

C'est une grenouille ?





1) Écoute et répète. Послухай і повтори.

— Manon, ta maman a un bouquet de fleurs. Pourquoi ?
— C'est sa fête, aujourd'hui !
— Bonne fête, Madame !



2) Regarde, écoute et montre. Подивись, послухай і покажи.



une fête



un anniversaire



un bouquet de fleurs



un cadeau



un gâteau



3) Compte, écris le nombre et dis. Полічи, напиши цифру і скажи.



7



Il y a 7 ballons.

4 Écoute une chanson. Chante-la à ta maman. Послухай пісеньку. Заспівай їй мамі.



5 Remets les phrases dans l'ordre. Compose et récite un poème. Розстав речення у віршику, щоб перша літера кожного рядка відповідала букві у слові «maman».

M A toi que j'aime fort

A Maman gentille

M A toi que j'adore

A Neuf bisous et neuf roses

N Maman chérie

6 Félicite Maman ou un ami/une amie à l'occasion d'une fête. Привітай маму або друга/подругу з нагоди свята.

Bonne fête, Maman. Joyeux anniversaire ! Bon anniversaire !

7 Dessine une carte de vœux et écris une félicitation à Maman. Намалюй вітальну листівку й напиши привітання мамі.



Un grand récital. Конкурс найкращого декламатора.

Пояснення до гри дивись на с. 143





1) **Écoute et répète.** Послухай і повтори.

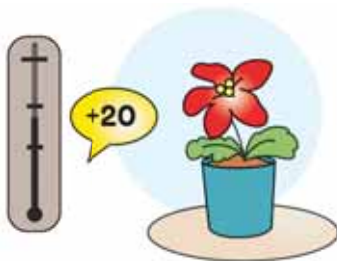
Maman, le soleil brille fort. J'ai chaud !



Manon, voilà ton panama.



2) **Regarde, écoute et montre.** Подивись, послухай і покажи.



Il fait beau.



Il fait chaud.



Il pleut.



Le soleil brille.



Il y a des nuages.

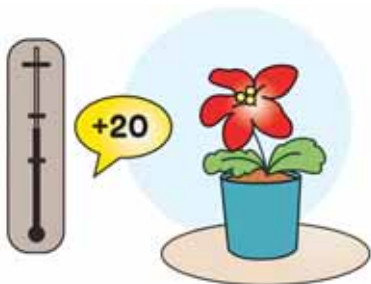


3) **Dis quel temps tu préfères.** Скажи, яка погода тобі до вподоби.



J'aime quand le soleil brille et quand il fait beau. Et toi, Taras ?

4 Associe et dis. З'єднай і скажи.



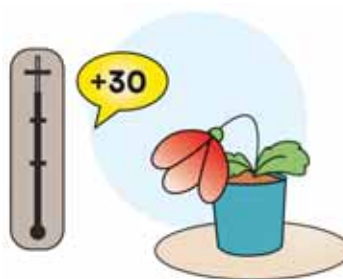
En été



Au printemps



En été il fait chaud.



5 Mime et devine le temps qu'il fait. Покажи жестами й відгадай погоду.



Il fait chaud !



Jeu « L'alphabet français ».
Гра «Французька абетка».

Пояснення до гри
дивись на с. 143





1) **Écoute et répète.** Послухай і повтори.

En été, je dessine dans la cour, je nage dans la mer, je joue à la plage !



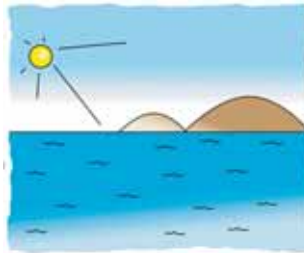
Moi aussi, j'adore l'été !



2) **Regarde, écoute et montre.** Подивись, послухай і покажи.



la plage



la mer



le parc



la montagne



la campagne



3) **Demande et réponds.** Запитай і дай відповідь.

— Daryna, en été tu aimes la montagne ou la campagne?
 — J'aime la montagne.

4) Écoute, réfléchis et associe. Послухай, подумай і з'єднай.



	Les fleurs	
La mer	La plage	
La campagne	Le soleil	
La montagne	Les oiseaux	
	Les poissons	

À la mer il y a du soleil, la plage À la campagne il y a

Jeu « Bataille navale ».
 Гра «Морський бій».

Пояснення до гри
 дивись на с. 143





1) **Écoute et répète.** Послухай і повтори.

En été, j'aime
la mer et la
plage !



Manon, moi,
je préfère la
montagne et
les voyages !

2) **Associe et dis.** З'єднай і скажи.

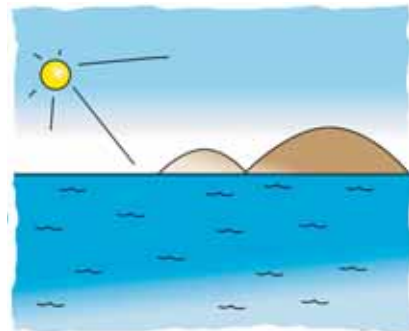
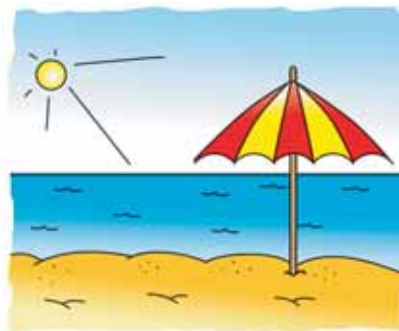
Manon aime la mer
et la plage.

Manon	la mer
	les voyages
Timéo	la plage
	la montagne

3) **Associe et compose un poème.** З'єднай рядки і склади віршик.

Je pars en vacances,
L'été, c'est pour
L'été, c'est pour

les voyages !
quelle chance !
la mer et la plage !



4) **Regarde, écoute et montre.** Подивись, послухай і покажи.



le bus



l'auto



l'avion



le camion



le vélo

5) **Mime et devine.** Покажи жестами і відгадай.



Jeu « Comptine sur les doigts ».

Гра «Лічилка на пальчиках».

Cinq doigts voyageurs

Cinq petits doigts qui s'ennuient

S'en vont en voyage.

Cinq petits doigts qui s'ennuient

S'en vont cette nuit.

Le plus gros part en camion.

Le deuxième part en avion.

Le troisième part en auto.

Le quatrième à vélo.

Le petit dernier est parti à pied.

Пояснення до гри
дивись на с. 143





1) **Écoute et répète.** Послухай і повтори.

Moi, je préfère le français.



À l'école, j'aime les maths !

2) **Associe.** З'єднай.

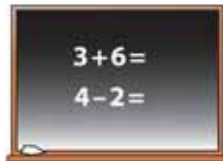


J'aime les maths.

Je préfère le français.



3) **Regarde, écoute et montre.** Подивись, послухай і покажи.



4) **Dis quelle matière tu aimes à l'école.** Назви свій улюблений урок у школі.

Moi, j'aime les maths. Je préfère le sport.



5) **Demande et réponds.** Запитай і дай відповідь.

— Olessia, tu aimes la musique ?
— Oui/Non, je préfère ...



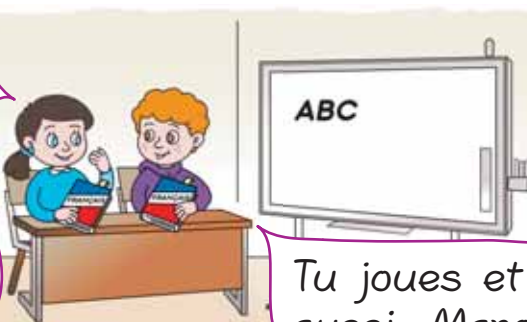
Jeu « L'été, le printemps ! ».
Рухлива гра «Літо, весна!».

Пояснення до гри дивись на с. 143

1) Écoute et répète. Послухай і повтори.

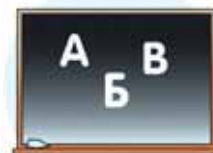
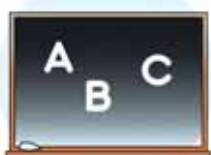
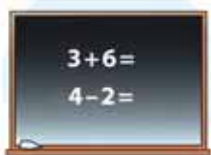


Dans la classe de français, je dessine et je colorie, j'écoute la prof, je regarde et je parle.



Tu joues et tu chantes aussi, Manon !

2) Regarde, associe et dis. Подивись, з'єднай і скажи.



les maths

le français

le sport

la musique

l'ukrainien



Je saute.



J'écoute.



Je chante.



Je compte.



Je parle.

Les maths. — Je compte.



3 Dis une action et devine le cours. Назви дію і відгадай урок.

— Tu écoutes et parles.
— C'est le français ?
— Non/Oui, c'est ...



4 Ecris ton cours préféré dans ton cahier. Напиши улюблений урок у зошиті.

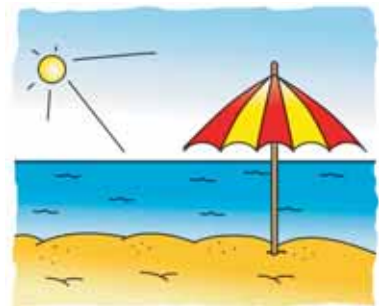
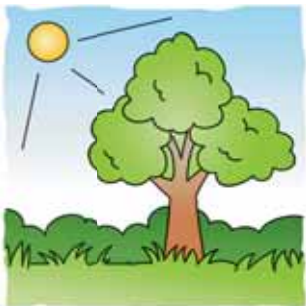
Je préfère ...



5 Apprends et chante la chanson. Розучи й заспівай пісеньку.

C'est l'été, c'est l'été !
Viens vite t'amuser:
Il fait beau et il fait chaud,
Il faut en profiter. Hé !

C'est l'été, c'est l'été !
Viens vite te baigner
Bien avant que le soleil
Ne retourne se cacher.



Jeu de mimes « Les matières scolaires ». Мімічна гра «Шкільні предмети».

Пояснення до гри дивись на с. 143

Le sport, l'ukrainien, le français,
la musique, les maths.

1) **Écoute et répète.** Послухай і повтори.



J'aime
l'école mais
je préfère
les vacances.



Moi aussi,
Timéo, j'adore
les vacances !

2) **Regarde, écoute et montre.** Подивись, послухай і покажи.



J'aime



l'école



la prof



les copains



les copines

3) **Dis ce que tu aimes à l'école.** Скажи, що тобі подобається у школі.



4) **Choisis et dis.** Вибери і скажи.



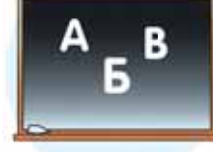
le français



le sport



la musique

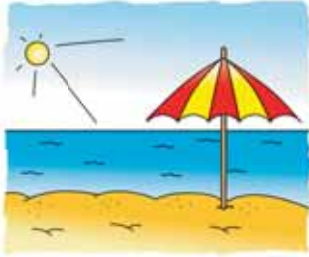


l'ukrainien

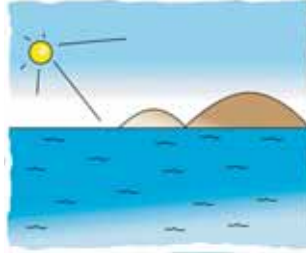
J'aime le français, mais je préfère le sport.



5) Demande et répons. Запитай і дай відповідь.



la plage



la mer



les voyages



la montagne



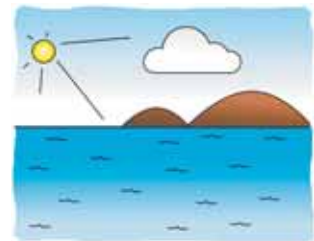
la campagne

- Nastia, pourquoi tu aimes les vacances ?
- J'aime les voyages et la mer.



6) Écoute et répète. Послухай і повтори.

Il fait très chaud
 Au-dessus de la mer,
 Un petit nuage bleu
 S'élève dans l'air.



Jeu « Les préférences ».
 Гра «Мені подобається».

Пояснення до гри
 дивись на с. 143

- J'aime ...
- J'aime jouer au foot.

1) Écoute et répète. Послухай і повтори.



Demain
c'est la fête
d'école. Finie
la première
classe !



À demain !
Et bonnes
vacances !

2) Nomme les objets et trouve l'intrus. Назви предмети і знайди зайвий.

A				
B				
C				

3) Écoute et apprends la comptine. Послухай і вивчи римування.



4) Dis au revoir à tes copains de classe.
Попрощайся з однокласниками.

Jeu « Boule de neige ».
Гра «Снігова куля».

Пояснення до гри
дивись на с. 143



Мої навчальні
досягнення



Unité 1

Leçon 1

Учні стають у коло. Учитель/Учителька розпочинає гру — вітається з учнем/ученицею, який/яка стоїть поруч, наприклад: « Bonjour, Taras ! » Цей учень/Ця учениця вітається зі своїм сусідом/своєю сусідкою, наприклад: « Bonjour, Oleg ! » І так далі.

Leçon 2

Учні стають у коло. Один учень/Одна учениця повертається до всіх спиною, слухає, хто до нього/неї говорить (слова « Salut, bonjour, ça va ? ») і за голосом намагається впізнати однокласника/однокласницю, що говорив/говорила. Якщо відгадав правильно, то наступним відвертається той, хто казав, а якщо не відгадав, то слухає ще раз інших учнів.

Leçon 3

Один учень/Одна учениця виходить за двері. Решта дітей серед присутніх «призначають» Манон з-поміж дівчаток або Тімео з-поміж хлопців. Коли учень/учениця повертається до класу, діти кажуть « Manon » або « Timéo ». Треба відгадати, кого призначили, запитуючи: « C'est Sachko ? C'est Nastia ? » Якщо учень/учениця відгадає призначеного/призначену, той/та виходить за двері й буде відгадувати Манон або Тімео наступного разу.

Leçon 4

Виріж (візьми) два кола, намалюй на них обличчя: 1) 😐 нейтральне, 2) 😊 усміхнене, веселе. По черзі запитуйте одне в одного, як справи, й у відповідь за бажанням показуйте одне з облич і кажіть « Ça va » або « Ça va bien ! ».

Зробіть спільний плакат сьогоднішнього настрою у класі — приклейте всі кола-обличчя на великий аркуш паперу на класній дошці.

Leçon 5

Встаньте в коло. Пограйте в лічилочку, щоб вибрати « Un chat aveugle ». Йому/Їй хустинкою або шарфом зав'язують очі, і він/вона шукає мишенят (решту учнів). Коли когось спіймав/спіймала, намагається навпацки впізнати й питає: « C'est Danylo ? C'est Nastia ? »

Leçon 6

Пограйте в пантоміму. Рухами та жестами покажіть по черзі знайомі предмети, нехай однокласники їх називають.

Leçon 7

Із сусідом/сусідкою по парті пограйте в загадки. Нехай один/одна називає першу літеру в задуманому слові, наприклад Т, а другий/друга відгадує слово: « C'est une tomate? C'est un téléphone ? C'est un tigre ? — Non./Oui. Bravo ! »

Leçon 8

Один учень/Одна учениця називає колір, наприклад « jaune ». Ті учні, які мають на собі такий колір (одяг, шкільне приладдя), показують його й говорять « jaune ». Кожний учень/Кожна учениця називає по два кольори.

Leçon 9

Станьте в коло. Хтось розпочинає гру: на вушко сусіду/сусідці справа називає знайомий предмет і його колір, наприклад « un téléphone noir ». Почувши, учень/учениця пошепки говорить те саме своєму сусіду/своїй сусідці, а той/та — далі до кінця кола. Останній гравець/Остання гравчиня в колі говорить у голос, що почув/почула.

Leçon 10

По двоє із сусідом/сусідкою по парті по черзі пишуть пальчиком числа на спині одне в одного та відгадуйте, називаючи французькою.

Leçon 11

Станьте в коло. Учитель/Учителька говорить фразу, наприклад: « Il y a deux téléphones noirs ». Учень/Учениця, що стоїть поруч, повторює цю фразу й вимовляє свою. Наступний учень/Наступна учениця намагається повторити все почуте й додати своє. І так далі.

Leçon 12

Візьми фарби й пензлик. Намалюй гарні різнокольорові кульки, які ти подаруєш на день народження своєму другу або подрузі. Кульок має бути стільки, скільки йому/їй років.

Leçon 13

З однокласниками по черзі показуйте (рухами, звуками) відому всім тваринку, нехай усі відгадують. Наприклад: « C'est un lapin./C'est un chat ».

Unité 2

Leçon 14

Візьми в руку один предмет шкільного приладдя. Заховай за спину руку, і нехай усі відгадають, що там у тебе. Нехай вони запитують: « C'est un stylo ?/C'est une gomme ? » Хто перший відгадає, той тепер ховає.

Leçon 15

Сховай у портфель один предмет з парти. Нехай однокласник/однокласниця відгадає, що ти сховав/сховала, наприклад: « C'est un cahier ?/C'est un livre ? »

Leçon 16

Із сусідом/сусідкою по парті розкладіть у дві купки « Grand/Petit » картинки з предметами: *album, tigre, téléphone, banane, tomate, lapin, gomme, livre, chien, chat, girafe*.

Leçon 17

Станьте в коло. За допомогою лічильки оберіть ведучого/ведучу. Він/Вона каже: « Je m'appelle Chat, Stylo ... (будь-яке вивчене слово) ». Усі слухають слово. Якщо це хтось живий, то всі махають руками, якщо це щось неживе — присідають. Хто помиляється, вибуває з гри.

Leçon 18

Станьте в коло. Слухайте уважно слова, які каже вчитель/вчителька. Як тільки почуєш слово « grand » , підведи руки догори. А коли почуєш « petit », присядь.

Leçon 19

Зроби паперовий мобільний телефон. Намалюй на ньому кнопки. Разом з учителем/вчителькою розіграйте сценку.

4-3-2-1-2-3-4-5

Le téléphone sonne, il tinte, il résonne...

Personne ne répond : alors nous raccrochons.

4-3-2-1-2-3-4-5

Le téléphone sonne, il tinte, il résonne...

Allô, Manon ?

— Non ! Ce n'est pas Manon !

Alors nous raccrochons.

4-3-2-1-2-3-4-5

Le téléphone sonne, il tinte, il résonne...

Allô !

— Enfin ! C'est Manon.

— Manon, viens vite à la maison !

Unité 3

Leçon 20

Лічилочкою оберіть ведучого/ведучу. Пограйте в пантоміму. Ведучий/Ведуча називає дію, а всі зображають цю дію рухами. Наприклад: « Parle ! Téléphone ! Dessine ! Regarde ! »

Leçon 21

Пограйте в пантоміму. По черзі зображуйте якусь дію. Учні питатимуть: « Tu dances ? Tu chantes ? Tu parles ? » Якщо не вгадали, кажи « Non », якщо вгадали те, що ти показав/показала, кажи: « Oui, je (chante) ».

Leçon 22

Пограйте в доміно «Тварини» з діями. Наприклад: « Le crocodile nage. La girafe mange. L'éléphant marche ».

Leçon 23

Пограйте в пантоміму. Придумай і покажи, як щось робить будь-яка тваринка. Однокласники запитують: « Qu'est-ce que tu fais ? » Показуючи, скажи, наприклад: « Je mange comme un lapin. Je nage comme un poisson. Je chante comme un oiseau. Je marche comme un éléphant. Je regarde comme une girafe. Je saute comme un tigre ».

Leçon 24

За малюнками серед слів добери тваринку, яку малюють діти, щоб вийшов віршик. Слова для римування: *chat, poisson, lapin, oiseau, crocodile, éléphant, chien*.

Leçon 25

Станьте в коло. Хтось вимовляє перше речення про улюблену тваринку, наприклад: « J'aime le chien ». Наступний учень/Наступна учениця, що стоїть у колі, повторює про першу тваринку й додає свою: « J'aime le chien et le chat ». І далі додавайте всі знайомі слова, але не повторюйте!

Leçon 26

Хлопці заплющують очі. Дівчатка стукають і кажуть: « Toc-toc-toc ! » Хлопчики запитують: « Qui est là ? » Одна з дівчат каже: « C'est moi ! » Хлопцям треба впізнати, чий це голос. Якщо впізнали, дівчатка заплющують очі й запитують: « Qui est là ? »

Leçon 27

Станьте в коло. Хтось розпочинає гру: на вушко сусіду/сусідці справа називає будь-який день тижня, наприклад « mardi ». Почувши, учень/учениця пошепки говорить те саме своєму сусіду/своїй сусідці, а той/та — далі до кінця кола. Останній гравець/Остання гравчиня в колі говорить уголос, що почув/почула.

Leçon 28

Станьте в коло. Учитель/Учителька вимовляє перше речення про свій улюблений день тижня, наприклад: « J'aime le samedi ». Наступний учень/Наступна учениця, що стоїть у колі, має назвати наступний день: « J'aime le dimanche ». І далі додавайте наступний день тижня.

Leçon 29

Намалюй ялинку і прикрась її. Послухай і намалюй *trois boules rouges et quatre guirlandes jaunes*. На великому аркуші паперу приклейте всі ялиночки класу. Чия ялинка найкраща?

Leçon 30

По троє пограйте в доміно з картками до уроків 29—30.

Leçon 31

Послухайте й повторіть за вчителем/вчителькою: « Une belle boule bleue brille ». Намагайтеся вимовляти швидко і правильно. Хто скаже якнайшвидше?

Unité 4

Leçon 33

Намалюй маму, тата й себе поруч із ними. Влаштуйте на дошці виставку всіх ваших намальованих «фотографій». У кого найкраща? Зробіть спільну фотографію з вашими малюнками.

Leçon 34

Сядьте в коло. Покладіть руки на коліна. Учитель/Учителька розпочинає: вимовляє знайоме слово. Усі повторюють це слово по частинах (складах) і на кожен склад плескають по колінах, відбиваючи ритм. Потім усі учні по черзі називають по слову, а клас вимовляє по складах. Наприклад: *ca-hier, sty-lo, fa-mille, ta-man* ... Не можна називати короткі слова (з одного складу), наприклад *bleu, rouge*. Хто назве таке слово, вибуває з гри. Перемагають ті, хто залишаться у грі найдовше.

Leçon 35

Грайте у групах по четверо-п'ятеро. Постав по черзі всім учням зі своєї групи запитання: « Tu as un frère ou une sœur ? Comment il (elle) s'appelle ? » Послухай усі відповіді. Полічи, кого більше — братів чи сестер. Чи є серед них однакові імена? Розкажи про це перед класом.

Leçon 36

Намалюй свою сім'ю. Віддай малюнок учителю/вчительці, щоб його прикріпили до дошки. З однокласниками спробуйте відгадати за малюнками, де чия родина. Кожен показує на малюнок і намагається відгадати по черзі. Той, хто помилився, вибуває з гри.

Leçon 37

Грайте в парах. Хто з двох назве більше слів, намальованих на клітинках алфавіту? Див. форзац.

Leçon 38

Пограйте в пантоміму. Один учень/Одна учениця мовчки показує професію, а решта намагається вгадати. Хто перший відгадав, той показує своє слово.

Leçon 39

Пограйте в пантоміму. Покажи без слів, у яку гру ти граєш. А однокласники мають відгадати, запитуючи: « Tu joues à la balle ? Tu joues au tennis ? Tu joues au foot ? » Хто першим відгадає, той показує свою гру.

Leçon 40

Намалюй і скажи, з якою іграшкою ти граєш удома.

Unité 5

Leçon 41

Ведучому/Ведучій треба показати без слів дію, яку не слід робити вдома або у школі, наприклад грати у футбол. Решта відгадує. Хто перший відгадає, той показує іншу дію.

Leçon 42

З'єднай частини фраз однакового кольору, прочитай і вивчи вірш.

Leçon 43

Пограйте в журналістів. Ведучий/Ведуча з «мікрофоном» ставить запитання «перехожим на вулиці». Вони відповідають.

Leçon 44

Грайте удвох. Кожен у себе в табличці розташовує чотири малюнки. Потім по черзі називайте букву з цифрою, наприклад A2 (A deux). Якщо на цій клітинці стоїть предмет, називайте його. Перемагає той, хто першим «влучить» у всі чотири предмети («потопить усі кораблі»).

Unité 6

Leçon 45

Намалюй автобус, автомобіль чи інший транспортний засіб. Віддай малюнок учителю/вчительці, що приклеїть усі малюнки на великий аркуш паперу. Вийде вулиця, на якій багато транспорту. Назви, що ти бачиш на спільному малюнку.

Leçon 46

Грайте удвох. Одному/Одній із вас потрібно загадати слово, написати першу й останню літери в цьому слові, а між ними поставити крапки замість пропущених літер. Другий гравець/Друга гравчиня називає букви, щоб заповнити пропуски й відгадати слово. Потім поміняйтеся.

Leçon 47

Намалюй будівлю, яка є на твоїй вулиці. Виріж її та віддай учителю/вчительці. Разом зробіть план міста навколо школи.

Leçon 48

Серед учнів проведи опитування і знайди тих, хто... Впиши їхні імена в анкету. Представ усім результати своїх пошуків.

Leçon 49

Називайте будь-які слова, які ви знаєте. Учитель/Учителька записує їх на дошці (усього до 15). Потім удвох із сусідом/сусідкою по парті згрупуйте ці слова за тематичними групами в зошиті.

Leçon 50

Послухай учителя й намалюй у зошиті:

- Deux croissants.
 - Trois biscuits.
 - Un gâteau.
 - Quatre bonbons.
- Скажи, що в тебе намальовано.

Leçon 51

Зроби опитування й серед учнів знайди тих, хто... Впиши їхні імена в анкету. Представ усім результати своїх пошуків.

Leçon 52

Намалюй те, що ти хочеш з'їсти. Віддай малюнок учителю/вчительці, щоб на великому аркуші паперу зробити «Дзеркало бажань». Порівняй свої смаки зі смаками однокласників.

Unité 7

Leçon 53

Зроби опитування й серед учнів знайди тих, хто... Впиши їхні імена в анкету. Представ усім результати своїх пошуків.

Leçon 54

Станьте в коло. Перший учень/Перша учениця тихенько на вушко сусіду/сусідці називає будь-який подарунок, який хоче на день народження. Наступний учень/Наступна учениця передає пошепки далі те, що почув/почула. Останній гравець/Остання гравчиня в колі вимовляє це слово вголос. Це те слово, яке сказали на початку?

Leçon 55

Зроби опитування й серед учнів знайди тих, хто... Впиши їхні імена в анкету. Представ усім результати своїх пошуків. Заспівайте іменинникам вітальну пісеньку.

Leçon 56

Грайте удвох. Кожен у себе в таблиці розташовує чотири малюнки. Потім по черзі називайте букву з цифрою, наприклад A2 (A deux). Якщо на цій клітинці стоїть предмет, називайте його. Перемагає той, хто першим «влучить» у всі чотири предмети («потопить усі кораблі»).

Leçon 57

Намалюй у зошиті велике дерево без листя. На іншому аркуші паперу намалюй різними кольорами зелене, оранжеве та жовте листя, різнокольорові квіточки. Виріж ці малюнки, прикладай до дерева в зошиті й кажи, яка це пора року.

Leçon 58

Грайте у групах по троє. Перший учень/Перша учениця називає слово, а двоє інших називають слова за цією темою. Наприклад, перше слово *cahier* — тема «Шкільне приладдя». Можна назвати *stylo*, *crayon*, *trousse*, *livre*, *gomme*. Називайте слова по черзі.

Leçon 59

Послухай і розучи лічилочку. Станьте в коло й вимовляйте лічилочку доти, доки не залишиться один учень/одна учениця.

Leçon 60

Послухай і полічи на пальчиках, починаючи з мізинчика. Вивчи й розкажи.

1 petit lapin
rencontre un autre petit lapin.
Cela fait 2 petits lapins copains.
2 petits lapins
rencontrent un autre petit lapin.
Cela fait
3 petits lapins copains.
3 petits lapins
rencontrent un autre petit lapin.

Cela fait 4 petits lapins copains.
4 petits lapins
rencontrent un autre petit lapin.
Cela fait 5 !

Leçon 61

Пограйте в пантоміму. Зображуйте без звуків будь-яку тваринку, щоб решта відгадувала. Той, хто відгадує, показує свою тваринку.

Leçon 62

До Дня матері розучи та розкажи один із віршиків про маму. Хто розповів найкраще?

Unité 8

Leçon 63

Із сусідом/сусідкою по парті пограйте у гру «Хто більше?». Назви усі слова зі сторінки із зображенням алфавіту, які ти знаєш. Нехай твій партнер/партнерка рахує кількість слів, що ти назвав/назвала. А потім поміняйтеся: він/вона називає, а ти рахуєш. Хто назвав більше?

Leçon 64

Грайте удвох. Кожен у себе в таблиці розташовує чотири малюнки. Потім по черзі називайте букву з цифрою, наприклад A2 (A deux). Якщо на цій клітинці стоїть предмет, називайте його. Перемагає той, хто першим «влучить» у всі чотири предмети («потопить усі кораблі»).

Leçon 65

Послухайте віршик і пограйте з пальчиками на долоньці. Для цього можна зробити різні обличчя з паперу й надіти на кожний палець.

Leçon 66

За допомогою лічилочки оберіть ведучого/ведучу. Він/Вона каже одне з двох слів: *Le printemps* або *L'été*. Коли почуєш *Le printemps*, сиди за партою. Коли почуєш *L'été*, стрибай. Уважно! Той, хто помилився двічі, вибуває з гри.

Leçon 67

Слухай, який урок називає вчитель/вчителька, й роби відповідні дії. Якщо чуєш, наприклад, *Le sport*, стрибай, якщо чуєш, наприклад, *L'ukrainien*, покажи, що ти робиш на цьому уроці.

Leçon 68

Скажи « J'aime ... » й покажи рухами улюблене заняття або предмет (їжу, тварину, шкільний предмет, дію). Клас відгадує, як повинна закінчитися фраза. Наприклад: « J'aime jouer au foot ».

Leçon 69

Скажи, що тобі подобається. Це може бути усе що завгодно (їжа, уроки, ігри, заняття). Наступний учень/Наступна учениця повторює те, що ти сказав/сказала, й додає своє. І так далі. Ви вже знаєте багато слів і можете багато розповісти!

Відомості про користування підручником

№ з/п	Прізвище та ім'я учня/учениці	Навчальний рік	Стан підручника	
			на початку року	наприкінці року
1				
2				
3				
4				
5				

Навчальне видання

УРАЄВА Ірина Григорівна

«ФРАНЦУЗЬКА МОВА»

**підручник для 1 класу закладів загальної середньої освіти
(з аудіосупроводом)**

Рекомендовано Міністерством освіти і науки України

Видано за рахунок державних коштів. Продаж заборонено

Редактор *О. Ю. Турчанінова.*

Технічний редактор *С. Я. Захарченко.*

Комп'ютерна верстка *С. О. Петрачков.*

Художнє оформлення *В. І. Труфен.*

Коректор *Н. В. Красна*

Підписано до друку 23.07.2018. Формат 84×108/16. Папір офсетний.
Гарнітура Муриад. Друк офсетний. Ум. друк. арк. 15,12. Обл.-вид. арк. 14,5.
Наклад 4640 прим. Зам. № 6827.

ТОВ Видавництво «Ранок»,

вул. Кібальчича, 27, к. 135, м. Харків, 61071.

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ДК № 5215 від 22.09.2016.

Адреса редакції: вул. Космічна, 21а, м. Харків, 61145.

E-mail: office@ranok.com.ua. Тел. (057) 719-48-65, тел./факс (057) 719-58-67.

Підручник надруковано на папері українського виробника

Надруковано у друкарні ТОВ «Фактор-Друк»,

вул. Саратовська, 51, Харків, 61030.

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ДК № 5496 от 23.08.2017.

Тел. +38 (057) 717-51-85. E-mail: office@druk.factor.ua